

FESTIVAL  
**IMAGO**  
5<sup>e</sup> édition



**BOUGER**  
**LES**  
**ESTHÉTIQUES**

SEPT.  
> DÉC.  
2024





# 5E ÉDITION DE NOTRE FESTIVAL IMAGO

La question de la place des personnes en situation de handicap n'a jamais été aussi présente sur le devant de la scène. Les jeux paralympiques, le succès du film *Un p'tit truc en plus*, l'implication des artistes et des compagnies inclusives, le colloque qui s'est tenu au Sénat montrent que l'ensemble de la société est en pleine évolution et change son regard sur le handicap.

Cela rend d'autant plus nécessaire des évolutions pour garantir aux artistes handicapés de bonnes conditions de travail : accès au statut d'intermittent du spectacle facilité, création d'une profil professionnel d'accompagnant éducatif et artistique...

La reconnaissance de ce mouvement artistique se fera à la fois par des conditions professionnelles améliorées et la reconnaissance de sa contribution incontournable à l'art vivant.

Notre Festival IMAGO est donc un témoignage de première importance de ces évolutions. En Novembre 2023, l'organisation des Plateaux IMAGO a vu surgir un nombre impressionnant de propositions de création. Et notre édition 2024 est portée par un élan significatif. Nous tenons à saluer le soutien de la Fondation COVEA FINANCE depuis 2023. Cet engagement, aux cotés de la Région Ile de France, de la DRAC Ile de France et du Département du Val d'Oise à nos côtés sécurise notre aventure et nous autorise un développement attendu.

Cette édition 2024 sera aussi l'occasion de nous exporter à Bordeaux au Glob Théâtre qui nous a rejoint pour 5 représentations. C'est le début d'une dimension nationale.

Nous renforçons encore plus cette année nos liens avec IMAGO le réseau des Pôles art et handicap qui assure un enracinement du Festival au plus près des territoires départementaux.

Enfin dans cette édition 2024, nous avons toujours plus de structures partenaires nouvelles et des artistes toujours plus singuliers.

Merci à tous pour vos engagements et bon festival.

**Olivier Couder & Richard Leteurtre**



La Culture se vit, s'expérimente, se pratique. Elle est un domaine privilégié pour contribuer aussi à changer le regard de la Société sur le handicap.

C'est pourquoi la Région Île-de-France est heureuse d'apporter son soutien à cette 5ème édition du Festival Imago qui met en lumière les artistes en situation de handicap, au travers d'une programmation foisonnante et pluridisciplinaire dans une cinquantaine de lieux franciliens.

Notre Région s'attache à être exemplaire en matière de lutte contre les discriminations quelles qu'elles soient et en faveur de l'accès de tous à la Culture et à la pratique culturelle notamment pour les personnes en situation de handicap.

Nous agissons sur tous les fronts pour que la question du handicap soit prise en compte : transports, santé, éducation, emploi, logement, vie citoyenne, sport, innovation... Pour aller encore plus loin dans cette démarche, le handicap a été désigné comme Grande cause régionale pour l'année 2024.

**Valérie PÉCRESE**  
**Présidente de la Région Île-de-France**



**Florence PORTELLI**  
**Vice-présidente chargée de la Culture,  
du Patrimoine et de la Création**





Depuis 2023, **Covéa Finance**, société de gestion de portefeuille du groupe d'assurance Covéa, a décidé de poursuivre son action de mécénat à travers un nouveau projet culturel autour du travail d'artistes porteurs de handicap.

Le choix du Festival IMAGO a été assez naturel dans la mesure où l'objectif de ce dernier est de favoriser la promotion d'artistes en situation de handicap, afin de les aider à se faire connaître et à prendre la place qui leur revient et ce, à travers un large éventail de domaines artistiques, ce qui constitue par ailleurs la richesse de ce Festival.

À travers notre mécénat, nous cherchons toujours à tisser des liens avec les structures soutenues autour d'un partage de valeurs approfondi, gage, selon nous, d'une relation saine et fructueuse.

Soutenir ce festival est résolument inspirant pour une société comme la nôtre car il ouvre le regard et participe à notre volonté d'offrir sa chance à chacun, quelles que soient sa vie et sa situation.

Au cœur de ce soutien : la recherche de l'excellence de chacun pour parvenir à l'excellence d'une réalisation individuelle ou collective, l'audace de laisser éclore l'atypique et le non-conventionnel pour créer quelque chose de nouveau et d'innovant, hors des sentiers battus. Les rencontres régulières avec les artistes, auxquelles nous tenons beaucoup, nous ont laissé entrevoir la richesse de l'univers artistique de chacun, univers émanant, avec une vertueuse simplicité, de ce qu'ils sont humainement.

Notre engagement auprès d'eux relève de la recherche de cette magie inspirante qui fait concrètement bouger les lignes esthétiques et sociales et permet un changement de focale entrouvrant un passage vers une "voie" autre : celle d'un "art" revisité par une humanité sensible, pleine et entière, qui nous montre que la joie de créer tous ensemble, quels que soient les horizons, est bel et bien l'antidote pour revitaliser des temps parfois moroses.

**Ghislaine Bailly, Présidente de Covéa Finance**



# L'ÉQUIPE DU **FESTIVAL IMAGO**

DIRECTION - **OLIVIER COUDER & RICHARD LETEURTRE**

ADMINISTRATION - **NATHALIE NIVELLE**

COORDINATION GÉNÉRALE, RELATIONS AVEC LES PROFESSIONNELS  
ET LA PRESSE - **ÉLODIE KUGELMANN**

ATTACHÉ DE PRESSE - **JEAN-PHILIPPE RIGAUD**

COORDINATION CINÉMA - **MAGALIE THIAUDE**

RELATION PARTENAIRES VAL D'OISE - **BRYAN LÉGER**

SITE ET COMMUNICATION RÉSEAUX SOCIAUX - **JULIE PICITTO  
& MAXIME HIBLOT**

IDENTITÉ VISUELLE ET COMMUNICATION - **OPHÉLIE LEDENT**

Merci au conseil d'administration de nous accompagner :

PRESIDENTE - **FABIENNE GELGON-BILBAULT**

TRESORIERE - **PATRICIA DELCOURT**

SECRETAIRE - **MARIE-NOËLE PISTORA**

ADMINISTRATEURS - **YOANN LAVABRE, JEAN-JOËL LE CHAPELAIN**

## **CONTACT**

contact@festivalimago.com | 01 30 37 87 47

coordination@festivalimago.com | 06 62 32 96 15

[www.festivalimago.com](http://www.festivalimago.com)

## **FESTIVAL IMAGO**

Siège social : 9, rue Nicolas Taunay - 75014 Paris



# C'EST BEAU !

   **DANSE**

Compagnie **DK-BEL** et **6° sens**

Direction artistique et chorégraphe -

**Sophie Bulbulyan**

Chorégraphe associée - **Cécile Martinez**

Scénographie - **Diane de Navacelle de Coubertin**

Avec douze danseurs professionnels  
internationaux, avec et sans handicap

Labellisé "Olympiade Culturelle" / Création 23-24

40min - À partir de 5 ans

**SAMEDI 07 SEPTEMBRE - 16h30**

à la Fondation Goodplanet | Paris (75016)

Spectacle gratuit <

La pièce chorégraphique "C'est BEAU ! reprend la notion de BEAUTÉ selon Baudelaire pour qui le Beau est : fragilité, douleur, chaos et bizarre. Interprétée par 12 danseurs de différentes cultures avec et sans handicap, cette pièce interpelle et donne un élan, une force, une joie d'être ensemble chacun dans sa singularité.

**Accessible via l'application Accesidoc.**

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **DIM 08 SEPT. - 17h** Le Figuier blanc | Argenteuil (95)  
> 01 34 23 58 00 | lefigurierblanc.argenteuil.fr | Tarifs de 5 € à 20 €
- **JEU 19 SEPT. - 18h30** Parvis de la Mairie du 11<sup>e</sup> arrondissement (75)  
> Événement organisé par Festival Art'R | Gratuit
- **DIM 29 SEPT. - 15h** La scène du Loing | Nemours (77)  
> 01 64 78 44 31 | resa.culture@ville-nemours.fr | Tarifs de 5 € à 20 €    
- **JEU 28 NOV. - 19h30** Musée du quai Branly-Jacques Chirac | Paris (75)  
> 01 56 61 71 72 | reservations@quaiبرانلي.fr    
- **MAR 10 DÉC. - 20h30** Salle polyvalente André Malraux | Sarcelles (95)  
> Entrée libre | 01 34 38 20 51 | ocm@sarcelles.fr | Gratuit  

# EN-CORPS

WEEK-END ORGANISÉ  
DANS LE CADRE DES JEUX PARALYMPIQUES DE PARIS 2024

## LA MÉLODIE DU SILENCE

### AVANT PREMIÈRE DU DOCUMENTAIRE

Réalisation - **Aimée Bouchet**  
Rencontre et suivie d'happening dansé  
Production - **Adret Studio** / 2024 – France

52 min

**DIMANCHE 8 SEPTEMBRE - 15h30**

Accès libre et gratuit <

Un conte actuel qui fait état d'un monde au bord du gouffre.

À 16h30, rencontre avec l'équipe et les protagonistes du film à l'issue de la projection. À 17h, Lysiane et Julie, les deux danseuses présentes dans le film réaliseront une performance artistique

## AU-DELÀ DES LIMITES

### EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE LES CHAMPION.NES DE L'HANDISPORT

De **Romain de Sigalas**

**DU SAMEDI 7 AU DIMANCHE 30 SEPTEMBRE -**  
du mercredi au vendredi de 12h à 18h  
et le week-end de 11h à 19h

Accès libre et gratuit <

Exposition éphémère de 10 œuvres de Romain de Sigalas représenté par l'agence Hans Lucas, et réalisée en partenariat avec Initial Labo. Rencontre avec l'artiste le samedi 7 septembre à 15h



Renseignements et réservations : [goodplanet.org/fr/agenda](https://goodplanet.org/fr/agenda) <  
Entrée au domaine sur réservation : [goodplanet.mapado.com](https://goodplanet.mapado.com) <

# DANSER ENSEMBLE



## RENCONTRE DANSE ET LECTURE

Compagnie **À Ciel Ouvert**  
**Alice Davazoglou et Mélanie Giffard**

Dans le cadre de l'Access-soirée de  
l'Écomusée du Grand-Orly Seine Bièvre  
30 min - À partir de 8 ans

**JEUDI 12 SEPTEMBRE - 18h**  
Écomusée du Grand-Orly Seine Bièvre  
| Fresnes (94)

01 41 24 32 24 | <https://forms.office.com/e/A1zyh80gaV> <  
Évènement gratuit, réservation conseillée

*"Je suis une jeune femme trisomique qui aime danser et partager la danse. Faire danser les dix chorégraphes pour moi c'est très important. Ce sont toujours des chorégraphes non-handicaps qui font danser des handicaps. J'ai envie de devenir chorégraphe. Nous, les handicaps, on peut le faire aussi. Je vais écrire une danse que je vais transmettre aux chorégraphes. Ma danse, je vais l'écrire à partir de mon travail pour le livre Je suis Alice Davazoglou / Je suis trisomique normale mais ordinaire."*

**Alice Davazoglou**

L'association *À Ciel Ouvert* est créée en mars 2022. Elle entend défendre et soutenir la création, la production et la diffusion d'œuvres d'artistes en situation de handicap mental.

La gouvernance de cette association est portée par un conseil d'administration mixte : autant de personnes porteuses de handicap mental que de personnes dites valides. Dans sa communication, *À Ciel Ouvert* se veut être accessible à toutes et tous en proposant systématiquement des écrits en FALC (Facile À Lire et à Comprendre).



# CONTES AUTOUR DE L'ARBRE

 **CONTE EN LSF \***

Compagnie **Rouge Vivier**  
**Estelle Aubriot et Laurène Loctin**

(Dans le cadre de la fête métallos des familles.  
Événement organisé avec le soutien de  
**Souffleurs de Sens** - Pôle Art et Handicap 75)

45 min - À partir de 7 ans

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 17h**  
Maison des Métallos | Paris (75)

01 47 00 25 20 | [reservation@maisondesmetallos.paris](mailto:reservation@maisondesmetallos.paris) <

Accessibilité/besoins spécifiques :

01 83 75 93 64 | [flavie.berthelot@maisonedsmetallos.paris](mailto:flavie.berthelot@maisonedsmetallos.paris)  
Évènement gratuit

L'arbre est un des éléments vivants les plus nécessaires à la diversité de la Terre. Dans toutes les civilisations, chaque essence d'arbre est un symbole pour l'être humain.

Le duo de conteuses bilingue français-Langue des Signes Française (L.S.F.) vous emmènera d'un conte malgache sur l'origine d'un arbre fruitier, aux sagesses polynésiennes, en passant par Demeter, la déesse grecque de l'agriculture prévenant de la coupe d'arbres sacrés, ou encore chez Philémon et Baucis, vieux couple transformé en remerciement de leur hospitalité, et d'autres contes du monde qui vous racontent la nécessité des arbres.

Les conteuses vous feront, à la fin, participer en Langue des Signes Française en apprenant à signer 4 essences d'arbres, 4 animaux et 4 saisons !

\*Langue des Signes Française



# CABANE

## THÉÂTRE ET DANSE

Compagnie **Les ÉduLs**

Mise en scène/chorégraphie - **Emma Pasquer**

Jeu - **Clémence Viandier**

Dramaturgie - **Claire Besuelle**

Co-écriture - **Claire Besuelle,**

**Emma Pasquer, Clémence Viandier**

Création musicale - **François Merlin**

(Dans le cadre du projet *Nous autres*)

40 min + 20 min d'échange - À partir de 6 ans

**MERCREDI 02 OCTOBRE - 15h**

Médiathèque Louise d'Épinay | Deuil-La-Barre (95)

01 39 84 98 40 | [mediatheque@deuillabarre.fr](mailto:mediatheque@deuillabarre.fr) <

Spectacle gratuit sur réservation

Comment la question de la différence est-elle vécue à "hauteur d'enfant" ? Quelles curiosités, quels questionnements, quels sentiments, quelles incompréhensions aussi, charrie-t-elle ?

*Cabane*, c'est l'histoire d'une amitié qui chamboule. Un récit initiatique semé d'embûches conçu pour donner envie d'aller vers l'autre, quelle que soit sa différence. Ce dernier volet du projet *Nous autres* est né de la rencontre avec des enfants de 8 à 10 ans au cours d'ateliers autour du thème de la différence. Il a été conçu dans le cadre d'une résidence de recherche et de transmission à l'école Romain Rolland des Lilas avec des classes de CM2 et l'Unité d'Enseignement en Élémentaire autisme (UEEA).

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **MER 06 NOV. - 15h** Espace Caravelle | Meaux (77)
- **JEU 07 NOV. - 10h** Espace Caravelle | Meaux (77)
- **JEU 07 NOV. - 14h30** Espace Caravelle | Meaux (77)  
> 01 83 69 04 44 | [www.theatre-meaux.fr](http://www.theatre-meaux.fr) | Tarifs 6 € à 8 €
- **MER 27 NOV. - 16h** Centre culturel Marc Brinon | Saint-Thibault-des-Vignes (77)  
> Spectacle sur réservation | 01 60 07 62 40 | Gratuit



# DÉSIR FOU

 DANSE

Compagnie **Tam**

Chorégraphie - **Claire Gérard**

Régie/son - **Hugues Laniesse**

Une pièce chorégraphique avec des patients, des soignants, une chorégraphe, des danseurs, un créateur son, et une scénographe  
Avec au plateau **Joséphine Tilloy, Odéric Dalluz, Léa Mecili**, 9 patients, 4 soignants

50min - À partir de 5 ans

**VENDREDI 04 OCTOBRE - 20h30**

L'Envolée | Les Chapelles Bourbon (77)

01 64 51 33 24 | [lenvolee@valbriard.fr](mailto:lenvolee@valbriard.fr) <  
[www.billetterie-cdcduvalbriard.mapado.com](http://www.billetterie-cdcduvalbriard.mapado.com)

Tarifs de 5 € à 10 €

La recherche gestuelle visera à explorer la poétique de l'intime en chacun de nous, de ce que nous désirons chez l'autre, ce que nous cachons de nous-même pour mieux le révéler à l'autre.

Nous explorons ce qui est beau et désirable dans le geste caché et le choix de ce qui est dévoilé. Prendre plaisir à être avec l'autre dans une sphère affective. Partager un espace intérieur consenti, celui de la pensée, du rêve, du sentiment.



# PERCUJAM

 **CONCERT**

Nouvel Album "Phénomènes", feat. Julien Doré  
Sortie 2024. Instagram et Facebook Percujam

Spectacle proposé en lien avec une journée de formation professionnelle sur l'accessibilité, au conservatoire Quincy Jones, le mardi 24 septembre

1h15 - Tout public

**VENDREDI 04 OCTOBRE - 20h30**

Conservatoire Quincy Jones  
Mantes-la-Jolie (78)

01 34 77 88 88 | [contact.conservatoire@gpseo.fr](mailto:contact.conservatoire@gpseo.fr) <  
Tarifs A de 5,50 € à 17,50 €

Groupe composé de jeunes adultes autistes et leurs éducateurs, ils écrivent et composent des chansons rythmées, navigant entre Rock, Reggae et Rap.

Habitué des grandes scènes (Olympia, Zénith, Bobino, La Cigale ...), ils ont un répertoire entraînant aux textes poétiques et militants, teintés d'humanisme et d'autodérision : un monde incroyable à découvrir et à partager !

**"Ils nous donnent le LA et développent une poésie qui transforme leur prison en une liberté folle."** - Le Parisien (Pierre Vavasseur, 21/03/16)

**"Avec Percujam, vous allez voir quelque chose d'extraordinaire à l'Olympia."**  
- Vivement dimanche prochain (Michel Drucker, 2016)

**"Ils ne se produisent pas sur scène parce qu'ils sont autistes, mais parce qu'ils ont du talent."** - Le Monde.fr (14/03/16)

**"Un univers inclassable, d'une qualité rare..."** - Handicap.fr (30/03/16)



# LE LOUP, LA JEUNE-FILLE ET LE CHASSEUR



THÉÂTRE DANSE

Théâtre du Cristal

Texte - **Bénédicte Couka** (Aux Éditions Théâtre, L'École des Loisirs)

Mise en scène - **Olivier Couder** | Interprètes - 6 comédiens du Théâtre du Cristal en alternance | Chorégraphie - **Dorothee Goxe** | Création musicale - **Clément Robin** | Création lumière - **Lionel Da Silva** | Dramaturgie - **Catherine Le Hénan** |

Décors - **Sandrine Lamblin** | Costumes - **Cécilia Delestre**

45 min - À partir de 7 ans

**SAMEDI 05 OCTOBRE - 18h** Le vent se lève ! | Paris (75)

**MER 02 et JEU 03 OCT. - 14h30** Le vent se lève ! | Paris (75) - **scolaires**

Informations et réservations - [contact@leventseleve.com](mailto:contact@leventseleve.com) <

C'est avec humour et sur une musique envoûtante que le Théâtre du Cristal propose une nouvelle version de ce conte universel. Ici, la jeune fille n'est plus si naïve, les parents pas si protecteurs, le chasseur "ne sachant pas chasser sans son chien" et le loup... toujours aussi affamé !

Notre héroïne moderne parviendra-t-elle à échapper au loup prêt à tout pour tromper tour à tour tous les protagonistes ? Découvrez cette version du Petit Chaperon rouge inédite et haletante, ravivant en chacun le goût de l'enfance.

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **DIM 06 OCT. - 15h** Musée départemental Seine et Marne | St Cyr sur Morin (77)
- **VEN 08 NOV. - 9h45 et 14h15** Théâtre Eurydice TE'S | Plaisir (78) - **scolaires**
- **SAM 09 NOV. - 17h** Théâtre Eurydice TE'S | Plaisir (78)   
> 01 30 55 50 05 | [tes@seay.fr](mailto:tes@seay.fr) | Tarifs de 5 € à 13 €
- **MER 20 NOV. - 15h et JEU 21 NOV. - 10h et 14h** Théâtre Cyrano | Sannois (95)  
> **scolaires**
- **DIM 01 DÉC. - 16h** Salle Olympe de Gouges | Saint-Germain-lès-Arpajon (91)  
> [billetterie-3villes.mapado.com](http://billetterie-3villes.mapado.com) 
- **MER 04 DÉC. - 15h** Parc culturel de Rentilly – Michel Chartier | Bussy-Saint-Martin (77)  
> 01 60 35 46 72 | Spectacle gratuit sur réservation
- **SAM 21 DÉC. - 15h30** Médiathèque Marguerite Yourcenar | Paris (75)



# OÙ SONT LES FEMMES ?

VISITES DÉCALÉES  
👁️ 🗣️ ♿ 🕒 THÉÂTRE

Théâtre du Cristal

Avec **Angélique Bridoux, Stanislas Carmont, Vincent Chalambert, Anthony Colard, Marie Colin, Olivier Couder, Eléa Folcher, Yoram Gué, Stéphane Guérin, Clément Langlais, Stiva Michaut-Paterno, Frédéric Payen, Nadia Sadji, Théo Sigognault, Léonie Tisserand, Timour Van der Bijl**

1h - À partir de 5 ans

**MERCREDI 09 OCTOBRE - 11h et 14h30**  
Château de Versailles | Versailles (78)

[versaillespourtous@crm.chateauversailles.fr](mailto:versaillespourtous@crm.chateauversailles.fr) | 01 30 83 75 05 <  
Gratuit sur inscription

Les comédien.nes du Théâtre du Cristal, loin des connaissances et pré-requis habituels, posent un regard oblique, souvent radical, qui sait aller à l'essentiel des œuvres. L'interprétation théâtralisée de leurs textes, souvent poétiques et plein d'humour apporte un effet d'inattendu auprès de tous les publics.

Avec "Où sont les femmes ?", le Théâtre du Cristal présente un nouveau parcours dans l'Aile du midi, autour des figures féminines... ou plutôt de leur absence ! Où sont les femmes restées dans l'ombre des grandes figures masculines reconnues ? De manière toujours aussi poétique et décalée, les comédien.nes partent à la recherche des oubliées en retraçant et imaginant un matrimoine Versaillais.



# CONVERSATION ENTRE JEAN ORDINAIRES

👁️ ♿ 🗣️ 🗨️ THÉÂTRE LSF

Compagnie **For Happy People**

Mise en scène - **Jean-François Auguste** | Texte - **Laëtitia Ajanohun**

Avec **Jean-Claude Pouliquen/Jean-François Auguste**

Interprète LSF - **Yoann Robert** | Collaboration artistique - **Morgane Bourhis**

Accompagnement éducatif - **Erwana Prigent et Julien Ronel**

Lumière - **Nicolas Bordes** | Son - **Antoine Quoniam** | Production - **Maud Blin**

1h - À partir de 14 ans

**JEUDI 10 OCTOBRE - 20h30** à La Sucrerie | Coulommiers (77)

réservation en ligne : 01 64 03 88 09 | [off.tourisme@coulommiers.fr](mailto:off.tourisme@coulommiers.fr) <

Tarifs de 10 € à 15 €

Jean-François et Jean-Claude se connaissent depuis 18 ans. Depuis leur début, l'un joue le rôle tantôt du metteur-en-scène, tantôt du souffleur, l'autre joue le rôle de l'acteur. Aujourd'hui le projet est de les mettre face-à-face, tête-bêche, cul et chemise sur un plateau parce que le moment est venu de voir comment ça tonne deux JEAN ordinaires qui se baladent de répliques en répliques en bord de mer, en front de scène.

Jean- Claude Pouliquen a commencé le théâtre en amateur avec Madeleine Louarn, avant de devenir comédien professionnel au sein de l'Atelier Catalyse. Il est le membre le plus ancien et un des piliers de cette entreprise unique en son genre consistant à faire du théâtre avec des personnes en situation de handicap mental.

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **DIM 17 NOV. - 15h30** Centre culturel La Courée | Collégien (77)  
> 01 60 35 90 81 | [collegien.fr/culture-sports-et-loisirs/centre-culturel-la-couree](http://collegien.fr/culture-sports-et-loisirs/centre-culturel-la-couree) | Tarifs 3 € à 12 €
- **MAR 19 NOV. - 14h30** Théâtre de Chelles | Chelles (77) - **scolaire**
- **MAR 19 NOV. - 20h** Théâtre de Chelles | Chelles (77)  
> 01 64 210 210 [theatredechelles.fr](http://theatredechelles.fr)
- **VEN 22 NOV. - 20h30** La Ferme Corsange | Bailly-Romainvilliers (77)  
> En LSF | 01 64 63 71 41 | [lafermecorsange@bailly-romainvilliers](mailto:lafermecorsange@bailly-romainvilliers) | Tarifs 7 € à 18 €



# ENTRÉE DÉFINITIVE

 **THÉÂTRE,  
MARIONNETTES**

Compagnie **Abelanie**

Mise en scène - **Émilie Moreau**  
Avec les comédien.nes de la **Troupe du TE'S**  
**Felipe Zarco, Anna Peneveyre,**  
**Philippe Billot, Aurélien Fraysshines,**  
**Fanny de Bérail, Gabriel Xerri, Priscilla Pain**

1h - À partir de 8 ans

**VENDREDI 11 OCTOBRE - 14h15 (scolaire)**  
Théâtre Eurydice TE'S | Plaisir (78)

Réservation : 01 30 55 50 05 | [tes@seay.fr](mailto:tes@seay.fr) <  
Tarifs de 5 € à 13 €

Traversez le Styx et posez vos bagages dans le monde des enfers. Dans cet écrin, au chaud, dans les entrailles de la terre sont célébrés la bestialité, les créatures, les abimés. Loin des injonctions superflues du monde des vivants, les âmes laissent libre cours à leurs extravagances et vous invitent à embrasser leur vision du monde.

La Compagnie Abelanie et les comédiens du Théâtre Eurydice vous proposent un aller simple pour festoyer dans le monde d'où l'on ne revient jamais.

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **VEN 12 OCT. - 18h** TE'S | Plaisir (78)
- **VEN 18 OCT. - 20h30** La Grange à Dîmes | Écouen (95) 
  - > dans le cadre des "Vendredis de la Grange"  
01 34 04 03 41 | [www.theatredelavallee.fr/vendredis-de-la-grange/](http://www.theatredelavallee.fr/vendredis-de-la-grange/)



# DARIUS

 THÉÂTRE

Texte - **Jean-Benoît Patricot**

Mise en scène - **André Nerman**

Avec **Catherine Aymerie** et **François Cogarnr**

Lumière - **Kosta Asmanis**

1h20 - À partir de 11 ans

**VENDREDI 11 OCTOBRE - 20h45**

Le SEL | Sèvres (92)

01 41 14 32 34 | [reservations@sel-sevres.org](mailto:reservations@sel-sevres.org) <

Tarifs de 10 € à 23 €

Claire engage Paul, un célèbre créateur de parfum. Elle lui propose une mission presque impossible : permettre à son fils Darius de voyager alors qu'il est totalement immobilisé. Leur secret pour y parvenir est cette chose frêle, vivace, immatérielle comme l'écrivait Marcel Proust : le parfum.

Ils vont vivre une aventure extraordinaire, lumineuse et envoûtante, portée par l'émotion des parfums.

**“Un spectacle bouleversant.”** - Figaroscope

**“Un intense moment de bonheur.”** - La Terrasse

**“Une épopée sensorielle qui bouleverse les sens, une sacrée leçon de vie.”** - L'Oeil d'Olivier



# BREAK AND SIGN

 DANSE HIP-HOP,  
DANSE DES SIGNES

Bajor El Mar, Collectif Ondes Urbaines

De Lucie Lataste, Pierre Luga, Delphine  
Saint-Raymond, Tellyron, Tito

1h - À partir de 5 ans

**SAMEDI 12 OCTOBRE - 20h30**

Espace Jean Monnet | Étrechy (91)

01 60 80 67 08 | [centreculturel@ville-etrechy.fr](mailto:centreculturel@ville-etrechy.fr) <  
billetterie css5 etrechy (canal 9145)  
Tarifs de 5 € à 15 €, Pass famille 30 €

*Break & Sign* est la rencontre singulière de deux comédiennes en langue des signes, de deux danseurs hip-hop et d'un créateur sonore. Un véritable dialogue entre les mots et le corps, entre le musicien et le sourd, entre la parole et le mouvement.

Ce croisement évoque l'échange, la frontière. Il revendique l'Être afin de briser les barrières culturelles que peuvent engendrer le handicap ou l'imagerie des cultures issues de la rue.

*Break & Sign* réunit des sourds, des danseurs, des acteurs, des beatmakers, et des breakers.

***"Cette création internationale a commencé au Liban avec pour vocation de briser les frontières...On y retrouve la culture hip-hop, issue de la rue, et la culture sourde, symbolisée par la langue des signes. Leurs points communs : le langage du corps et le refus de la norme. Quoi de mieux que la réunion de ces deux cultures pour défendre le vivre-ensemble et le dépassement des barrières sociales et culturelles ?"***

- Sceneweb.fr



# TRAPÈZE, EXISTENCE -CIEL

 **CIRQUE  
DOCUMENTAIRE À VOIX HAUTE**

Texte et interprétation - **Sandy Sun**

1h15 - À partir de 8 ans

**SAMEDI 12 OCTOBRE - 20h30**

La Scène du Loing | Nemours (77)

01 64 78 44 31 | [resa.culture@ville-nemours.fr](mailto:resa.culture@ville-nemours.fr) <

Tarifs de 5 € à 20 €

Médaille d'Or au Festival Mondial du Cirque de Demain, un soir, dans un cirque italien, Sandy Sun, trapéziste, est tombée...

En choisissant le théâtre documentaire, mêlant textes, archives photographiques et vidéos, sa présence et sa voix portent en scène le récit d'une résilience transcendée par la volonté acharnée de voler de nouveau au-dessus de la piste.

***"Cette œuvre, née de la plume vibrante de Sandy Sun (alias Catherine Dagois), nous invite à danser sur les ailes de la vie, entre risques et merveilles, à travers les pages d'une autobiographie trapézoïdale unique en son genre.[...] À travers une prose qui danse entre images évocatrices et réflexions philosophiques, Trapezi esistenzi-ali devient non seulement un récit autobiographique mais un manifeste de vie, une invitation à dépasser ses propres limites et à découvrir le potentiel infini de l'existence humaine."*** - Monica Di Leandro 2024

***"Une vie bouleversée par un terrible accident, et transcendée par la volonté acharnée de voler de nouveau au-dessus de la piste."*** - François Delétraz Le Figaro 2018



# KINISI CHARIVARI

## PARADE, ARTS DANS L'ESPACE PUBLIC

Compagnie **Oposito**

Parade participative, jouée, dansée, chantée,  
inclusive et interactive avec le public, réunissant  
plus de 200 participants

Le Théâtre du Cristal à Eragny (95), la compagnie DK-BEL à Villiers-le-Bel (95),  
l'Association À Qui Le Tour ? à Écouen (95), Les Tigres de Garges à Garges-  
lès-Gonesse (95), Le Twirling club bâton de Gonesse (95), Les Gems All Stars  
Cheerleading de Sannois (95), Christophe Chapin (Ile-de-France) et  
Lionel Pioline (13), Parkour Miramas (13), Compagnie Artonik (13),  
Compagnie Oposito (95) et les danseurs et danseuses amateurs et amatrices.

1h20 - À partir de 5 ans

**DIMANCHE 13 OCTOBRE - 15h**

Maison Jacques Brel | Villiers-le-Bel (95)

01 80 96 16 30 | [communication@oposito.fr](mailto:communication@oposito.fr) <  
Évènement gratuit

À l'occasion du Festival PRIMO et des Olympiades Culturelles du Val d'Oise, *Kinisi-Charivari* se propose de réunir dans la même histoire, amateurs et professionnels du sport et du spectacle vivant.

Un événement-spectacle en deux temps et un mouvement dessiné et imaginé pour l'espace public, où les disciplines se frottent et se complètent pour une histoire commune qui traverse la ville. En clôture de la 6ème édition du festival PRIMO à Villiers-le-Bel, en collaboration avec l'agglomération Roissy Pays de France.



# À 2 MÈTRES

## NOUVEAU CIRQUE

Compagnie **ADM vzw**

Créateur.trice.s - **Jesse Huygh et Rocio Garrote**

Avec **Jesse Huygh, Rocio Garrote**  
en alternance avec **Sanahé Deruelle,**  
**Aviva Rose-Williams** ou **Coni Cuneo**

Aide à la dramaturgie et à la concrétisation  
de lumière - **Alba Sarraute**

Regards extérieurs - **Aurelia Brailowsky**  
et **Sergi Pares**

Création lumière - **Nicolas Priouzeau**

Musique - **Felix Fivaz** | Composition,  
enregistrement, mixage & mastering -

**Jonas Brühlhart** | Prise de voix - **Marco Nuesch**

45 min - À partir de 5 ans

**MARDI 15 OCTOBRE - 20h30**

T2R | Charenton-le-Pont (94)

01 46 76 67 01 | [theatredes2rives@charenton.fr](mailto:theatredes2rives@charenton.fr) <

Tarifs de 6 € à 19 €

Trois éléments. Deux acrobates sur un mât chinois et cet oxygène, l'invisible qui est partout dans l'air et pourtant manquant dans le corps de Jesse.

Grâce à l'aide de son amie, Jesse, atteint de mucoviscidose, démontre que l'on ne tient pas debout par les peurs, mais par les rêves. Ensemble, ils évoquent la fragilité de nos existences et la puissance de l'espoir.

Se découvrir, apprendre à s'entraider, à demander de l'aide, continuer à trouver la force pour se réaliser, tant de thèmes abordés avec sincérité.

Un spectacle touchant et généreux qui permet à l'être humain d'être humain.

### AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

• **MAR 03 DÉC. - 20h45** Espace Robert Doisneau | Meudon (92)

> 01 49 66 68 90 | [sorties.meudon.fr](http://sorties.meudon.fr) | Tarifs de 7,50 € à 17 €



# DANSE LA FAILLE

 CONFÉRENCE DANSÉE

Compagnie **Lamento**

**Chorégraphie et textes** - Sylvère Lamotte  
**Interprètes** - Magali Saby et Sylvère Lamotte

40min - Tout public

**MERCREDI 16 OCTOBRE - 19h** - Micro-Folie | Noisy-le-Sec (93)

01 60 37 29 90 | [micro-folie@noisyselec.fr](mailto:micro-folie@noisyselec.fr) | Spectacle gratuit sur réservation <

L'idée de cette conférence est née d'une recherche en immersion en milieu hospitalier autour de la question de la réappropriation sensible du corps par les patients et les soignants.

Sylvère Lamotte est fasciné par les moyens du corps et sa puissance d'agir. Comment un être décide d'absorber la faille et de grandir autour, au travers d'un traumatisme. Cette conférence prolonge les axes de réflexion qui traversent encore le jeune chorégraphe à ce jour. Qu'est-ce qui fait que je danse ? Qu'est-ce qui nous relie profondément en tant qu'humain ?

Danser la faille, sublimer les cassures plutôt que de les masquer serait possiblement danser l'universalité. Pour ce moment de partage Sylvère Lamotte s'entoure de Magali Saby, danseuse en situation de handicap rencontrée pour la pièce.

***"Une conférence dansée emplit d'humour et de délicatesse, qui sublime les failles plutôt que de les cacher, et qui nous amène à reconsidérer nos regards sur les cassures et les fragilités."*** - La Terrasse

***"Une pièce d'une beauté rare; une danse à l'opposé de la performance, de la virtuosité."*** - RFI

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **JEU 21 NOV. - 19h** suivi de **Tout ce fracas (p.26) - 20h30**  
La Ferme de Bel Ébat | Guyancourt (78)
- **SAM 23 NOV. - 16h** Centre des Arts et Loisirs | Vaires-sur-Marne (77)
- **MAR 10 DÉC. - 20h** Le Petit Théâtre de l'Arche Guédon | Torcy (77)   
> 01 60 37 29 90 | [passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr](mailto:passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr) | Gratuit sur réservation  
En partenariat avec le réseau des médiathèques de Paris, Vallée de la Marne et la ville de Torcy



# TOUTÈDIT

♿️ 🎭 **MARIONNETTES**

Compagnie **Pipa Sol**

Mise en scène, scénographie,  
marionnettiste - **Christine Delattre**

Collaboration artistique et  
musique - **Éric de Sarria**

Création vidéo et lumières - **Didier Welle**

Chorégraphie - **Marie-Laure Spéri**

Conseil en pop-up - **Damien Schoëvaërt**

40 min - À partir de 6 ans

**MERCREDI 23 OCTOBRE - 15h**

MJC Les Terrasses | Conflans (78)

Tarifs et réservation <

01 39 19 20 09 | [accueil@mjcconflans.org](mailto:accueil@mjcconflans.org)

La tédective...détective X, part sur les traces d'une enfant disparue Dixie. D'indices en indices, de l'école à la maison, elle retrouve une histoire conquépli... compliquée qui ressemble étrangement à la sienne...

Une création visuelle et poétique, mélange de gestuelles décalées, marionnettes, pop-up et images numériques. Enquête, difficultés du langage, dyslexie, droits des enfants, recherche d'identité, résilience, autant de thèmes que le spectacle aborde avec originalité et sensibilité.

Engagée de par ses créations à combattre les prés carrés, la Cie Pipa Sol puise dans des thèmes de société (la différence, la malbouffe, la dictature, l'intolérance, la soumission, ...) pour interroger, et encourager le débat.



# ZÉBRURES, LA FACE CACHÉE DES HPI

 THÉÂTRE

Compagnie du **Lézard Bleu**

Texte - **Anne-Sophie Nédélec**

Mise en scène - **Philippe Vandaele**

Avec **Lara Bakar, Thibalut Gueye**  
et **Nastassia Silve**

Conférence sur les HPI  
le vendredi 15 novembre.

1h20 - À partir de 10 ans

**VENDREDI 08 NOVEMBRE - 20h30**

Les Arcades | Buc (78)

01 39 20 71 37 | [culturel@mairie-buc.fr](mailto:culturel@mairie-buc.fr) <

Tarifs de 7 € à 12 €

“Zèbres”, “HPI”, “Surdoués”, “Précoces”, tous ces termes recouvrent une réalité mal connue et bien souvent erronée. À travers ce spectacle, écrit à partir de divers témoignages, il s’agit de livrer une vision sensible et “de l’intérieur”, en croisant les destins de divers personnages.

Par un regard tendre et amusé, Zébrures essaie de casser les clichés et l’incompréhension sur une caractéristique qui touche 2,3% de la population.

**“Une œuvre sincère et d’utilité publique.”** - Mediapart



# DANS LA PEAU DE CYRANO

 **THÉÂTRE, SEUL EN SCÈNE**

Compagnie **Qui va au piano** | Pony Production

Texte et interprétation - **Nicolas Devort**

Direction d'acteur - **Clotilde Daniault**

1h20 - À partir de 10 ans

**VENDREDI 15 NOVEMBRE - 20h30**

Les Arcades | Buc (78)

01 39 20 71 37 | [culturel@mairie-buc.fr](mailto:culturel@mairie-buc.fr) <

Tarifs de 7 € à 12 €

Colin fait sa rentrée dans un nouveau collège. Pas facile de passer du monde de l'enfance à celui des grands, surtout quand on est "différent". La route est semée d'embuches.

Mais une rencontre déterminante avec son professeur de théâtre, figure paternelle et bienveillante, guidera ses pas vers un nouvel essor, comme une nouvelle naissance. Un spectacle drôle et poétique où un comédien seul en scène interprète une galerie de personnages hauts en couleur. Une histoire où chacun trouvera un écho à sa propre différence.

**"Une histoire sensible et un très bon jeu de comédien dans cette alternance virtuose des rôles."** - Télérama

**"On rit beaucoup, et l'on s'émeut aussi devant cette chronique de la jeunesse, comédie pleine d'espoir dont on ressort ragaillardi."** - Le Parisien

**"Nicolas Devort est un formidable porteur d'histoire. Un seul en scène maousse costaud."** - France 3

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

• **VEN 06 DÉC. - 20h30** Théâtre Madeleine Renaud | Taverny (95)

> 01 34 18 65 10 Billetterie en ligne : [ville-taverny.notre-billetterie.fr](http://ville-taverny.notre-billetterie.fr) | Tarifs de 8 € à 23 €



# TOUT CE FRACAS

 DANSE

Compagnie **Lamento**

**Chorégraphie et textes** - Sylvère Lamotte

**Interprètes** - Carla Diego ou Mathilde Lin,  
Caroline Jaubert ou Jade Sarette  
et Magali Saby

1h - À partir de 5 ans

**SAMEDI 16 NOVEMBRE - 18h**

Théâtre des Bergeries | Noisy-le-Sec (93)

01 41 83 15 20 | [billetterie.theatre@noisysesec.fr](mailto:billetterie.theatre@noisysesec.fr) <

Tarifs catégorie B 6 € à 17 €

Le travail chorégraphique de Sylvère Lamotte cherche à éprouver le corps et ses limites. Que peut le corps ? Au fil de ses créations, sa réponse est une découverte émerveillée du déploiement des possibles magnifié par la danse, bien au-delà des apparences et des questions sur l'empêchement, le handicap ou l'immobilité.

Tout ce fracas témoigne parfaitement du rayonnement que chacun possède, de l'essor qu'il s'autorise et qu'il construit, pas à pas. Il déclare artistiquement que nous sommes tous en mouvement, tous en réhabilitation, que la communauté nous porte. Ainsi, trois danseuses s'exposent sans fard et offrent une danse brillamment essentielle, fichée au plus profond, là où on ne peut cacher ni mentir. On y entend le fracas de l'espoir.

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **JEU 21 NOV. - 20h30** précédé de *Danser la faille* (p.22) - 19h  
La Ferme de Bel Ébat | Guyancourt (78)

> 01 30 48 33 44 | [www.kiosq.sqy.fr](http://www.kiosq.sqy.fr) | Tarifs 11, 5 € à 17 €  
[reservation.lafermedebelebat@ville-guyancourt.fr](mailto:reservation.lafermedebelebat@ville-guyancourt.fr)



# ET PUIS ON A SAUTÉ !

  **THÉÂTRE BILINGUE LSF**

Compagnie de **Louise**

Texte - **Pauline Sales** | Texte LSF -

**Géraldine Berger et Olivier Calcada**

Mise en scène - **Odile Grosset-Grange**

Assistant à la mise en scène - **Carles Romero-Vidal**

Adaptation en scène LSF - **Géraldine Berger**

Regard extérieur LSF - **Emmanuelle Laborit**

Avec **Camille Blouet, Olivier Calcada**

et **Damien Zanoly** | Voix des parents -

**Odile Grosset-Grange et Xavier Czaplà**

Scénographie - **Stephan Zimmerli** sur

une idée commune avec **Marc Lainé**

1h05 - À partir de 8 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE - 10h et 15h (scolaires)**

Théâtre Jean Cocteau - Espace Saint-Exupéry

Franconville-la-Garenne (95)

01 39 32 66 06 | Billetterie de la saison culturelle 2024-2025 <

- Franconville (ville-franconville.fr) | Tarifs de 9 €

Deux enfants, Juliette et Elias, s'ennuient pendant la sieste. Afin d'attirer l'attention de leurs parents divorcés et toujours occupés à autre chose, ils décident de commettre une énorme bêtise en s'échappant et en escaladant la fenêtre de leur chambre. Mais patatra, la corde cède et les voici tous deux emportés dans leur chute dans... un trou noir de l'espace-temps ! Soit ils parviennent à remonter dans leur chambre avant l'arrivée de leurs parents, soit... le trou va devenir l'espace idéal pour se questionner sur ce qui les « travaille ». Dans ce trou, passé, présent et futur se télescopent pour un voyage initiatique, une aventure ludique au cours de laquelle Juliette et Elias, tenteront de répondre à leurs questionnements intérieurs d'enfants : la relation avec leurs parents, le manque, leur confiance et leur inquiétude face à la vie, l'amour, l'avenir...

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **MER 20 NOV. - 15h** Théâtre Jean Cocteau - Espace Saint-Exupéry | Franconville-la-Garenne (95)



# GABRIELS



## THÉÂTRE, MARIONNETTES

Compagnie **Copeau Marteau**

Écriture, Mise en scène et Jeu -

**Éléonore Antoine-Snowden**

Création des pantins - **Ma Fu Liang**

Création lumières - **Philippe Sazerat**

Costumes et scénographie - **Cléo Paquette**

Collaboration artistique - **Pascale Blaison,**

**Cléo Paquette**

Accompagnement artistique -

**Jean-Louis Heckel** | Régie - **Emilie Fau**

1h - À partir de 10 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE - 14h30 (scolaire)**

Théâtre Le Scarabée | La Verrière (78)

01 30 13 87 40 | (pré-réservation uniquement) <  
scarabeelv@yahoo.fr

Un grand frère, différent, dépendant. Une petite sœur. Une comédienne. Un pantin à taille humaine. Plusieurs, même. Le souvenir d'un monde imaginaire comme point de départ, celui du frère adolescent quand la sœur était encore enfant, et le désir de le faire revivre sur scène. De chemins de traverse en digressions, Gabriel et sa sœur cherchent Gustave. Et prennent la tangente...

C'est l'histoire d'un voyage. Le voyage vers un monde imaginaire, le voyage d'une sœur vers son frère, le voyage à la rencontre d'un autre qui nous est si proche et que pourtant on ne comprend pas, on ne connaît pas.

# GABRIEL À VICHY

EXPOSITION

OCTOBRE ET NOVEMBRE

Théâtre Le Scarabée | La Verrière (78)

Informations complémentaires <

[www.ville-laverriere.com/le-scarabee](http://www.ville-laverriere.com/le-scarabee)



# YSENGRIN



## THÉÂTRE GESTUEL ET MUSICAL LSF

Compagnie **Le Bruit du silence**

Auteur - **Samivel** | Mise en scène - **Nicolas Fagart**

Voix - **Sylvain Guichard** | Corps et Langue

des Signes - **Aurore Corominas**

et **Isabelle Florido ou Célia Darnoux**

Violoncelle - **Gaëlle Costil**

Composition musicale - **Maxime Dupuis**

Traduction et adaptation LSF - **Aurore Corominas,**

**Sabrina Dalleau, Isabelle Florido**

55 min - À partir de 7 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE - 10h et 14h30 (scolaire)**

Théâtre Luxembourg | Meaux (77)

01 83 69 04 44 | [www.theatre-meaux.fr](http://www.theatre-meaux.fr) | Tarifs de 6 € à 8 € <

Quatre artistes sur scène, quatre saisons qui se déclinent autour de quatre récits et nous voilà partis vivre les drolatiques mésaventures d'Ysengrin, le loup tourmenté par son neveu Goupil qui ne lui épargne rien.

Pour révéler au mieux toute la richesse de l'album adapté, la forme scénique orchestre différents univers artistiques. Dans une performance parfaitement synchronisée, un conteur s'empare des mots de l'auteur et les colore de ses multiples voix ; deux comédiennes donnent vie au conte et aux personnages grâce à la langue des signes et au mime ; cependant qu'un violoncelliste met en notes et en rythmes cette "chorégraphie signée" créant en live une partition musicale originale, son instrument s'apparentant à un véritable laboratoire.

Tout ceci vit tambour battant ! Et alors qu'au plateau se croisent et se mêlent un vocabulaire médiéval, chant des corps, danse des signes, sonorités baroques ou traditionnelles, on suit avec un plaisir gourmand les aventures tumultueuses et rocambolesques de nos deux compères.

### AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **MER 20 NOV. - 10h** Théâtre Luxembourg | Meaux (77)
- **JEU 21 NOV. - 10h et 14h45** Centre social Montaigu | Melun (77) - **scolaires**
- **VEN 22 NOV. - 10h et 14h45** Centre social Montaigu | Melun (77) - **scolaires**
- **SAM 23 NOV. - 15h** Centre social Montaigu | Melun (77)

> 01 64 52 10 95 | [www.culturetvous.fr](http://www.culturetvous.fr) | Réservations : [cboisseau@ville-melun.fr](mailto:cboisseau@ville-melun.fr) | Tarifs 6 €



# HAMLET

👁️ ♿ 🎭 THÉÂTRE

Teatro La Plaza

Mise en scène - **Chela De Ferrari**

Assistanat et Dramaturgie - **Jonathan Oliveros,**

**Claudia Tangoa and Luis Alberto León**

Avec **Octavio Bernaza, Jaime Cruz,**

**Lucas Demarchi, Manuel García,**

**Diana Gutierrez, Cristina León Barandiarán,**

**Ximena Rodríguez and Álvaro Toledo**

Entrainement vocal - **Alessandra Rodríguez**

Chorégraphie - **Mirella Carbone**

Visuels - **Lucho Soldevilla** | Lumières - **Jesús Reyes**

En espagnol surtitré français

1h35 - À partir de 13 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE - 20h30**

L'Azimut Théâtre La Piscine | Châtenay-Malabry (92)

01 41 87 20 84 | [accueil@l-azimut.fr](mailto:accueil@l-azimut.fr) du mardi au samedi, de 14h à 18h <  
l-azimut.fr Tarifs de 10 € à 20 €

Un groupe de personnes trisomiques monte sur scène pour partager leurs désirs et leurs frustrations à travers une version résolument libre de Hamlet. La pièce se construit entre le texte de Shakespeare et la vie des acteurs et prend pour point de départ la question qu'il nous pose sur l'existence. Être ou ne pas être?

Que signifie "être" pour des personnes qui ne trouvent pas d'espace où elles sont considérées ? Historiquement, les personnes atteintes de DS ont été considérées comme un fardeau, un gaspillage social. Quelle valeur et quel sens ont-ils aujourd'hui dans un monde où l'efficacité, la capacité de production et les modèles de consommation et de beauté inaccessibles sont le paradigme de l'être humain ?

**"Voilà un Hamlet ébouriffant, électrique, explosif, qui vous empoigne sévère, et d'une force politique sans pareil qui met à nu nos préjugés..."** - [unfauteuilpourlorchestre.com](http://unfauteuilpourlorchestre.com)

**"Ces hommes et ces femmes viennent clamer en chœur leur droit à la différence, portant sans faillir et avec une grande énergie les questionnements de la pièce de Shakespeare..."** - [Sceneweb.fr](http://Sceneweb.fr)

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

• **MER 20 NOV. - 20h** L'Azimut Théâtre La Piscine | Châtenay-Malabry (92)



# BEAUTÉ(S) FRAGILE(S)

 **THÉÂTRE**

Compagnie **Point de suspensions**

Mise en scène - **Sofia Valdiri Méndez**  
assistée de **Jeanne Hirigoyen**

Accompagnement chorégraphique -  
**Regina Ramsl** | Avec **Nathalie Milon**,  
**Valentina Sanseverino** et **Sofia Valdiri Méndez**

1h10 - À partir de 16 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE - 20h30**

Théâtre El Duende | Ivry-sur-Seine (94)

01 46 71 52 29 | [www.theatre-elduende.mapado.com](http://www.theatre-elduende.mapado.com) <

Tarifs de 7,50 € à 16,50 €

À la suite d'un accident, voyant son nouveau reflet face au miroir, une femme - nommée Elle - se questionne : pourquoi son corps, qui ne répond plus aux normes esthétiques, est-il exclu du champ de ce qui est beau ?

Au travers d'un panorama de ce que beauté voudrait dire, Elle interroge cette notion, à la fois quotidienne et énigmatique. Des représentations hégémoniques jusqu'au miroir brisé, cette confrontation ouvrira les portes à des beautés qui sortent des conceptions ordinaires.

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

• **VEN 29 NOV. - 14h15** Théâtre Eurydice | TE'S Plaisir (78) - **scolaire**

• **VEN 29 NOV. - 20h30** Théâtre Eurydice | TE'S Plaisir (78)

> 01 30 55 50 055 | [tes@seay.fr](mailto:tes@seay.fr) | Tarifs de 5 € à 13 €



# LES MOTS QU'ON NE ME DIT PAS

 **THÉÂTRE BILINGUE LSF**

Compagnie des **Lumas**

Texte - **Véronique Poulain (Editions Stock)**

Mise en scène - **Éric Massé**

Avec **Céline Déridet, Delphine Saint Raymond**

Régie générale et son - **Agnès Envain**

Adaptation LSF - **Géraldine Berger,  
Christophe Daloz et Isabelle Voizeux**

55 min - À partir de 5 ans

**JEUDI 21 NOVEMBRE - 14h (scolaire) et 19h**  
International Visual Théâtre (IVT) | Paris (75)

Tarifs et réservation <  
01 53 16 18 18 / [contact@ivt.fr](mailto:contact@ivt.fr)

Dans un récit intime, plein d'humour et d'une sincérité désarmante, Véronique Poulain se raconte depuis son expérience d'entendante-fille-de-parents-sourds, qui grandit tiraillée entre deux langues, deux cultures : deux mondes.

Dans un univers musical, croisant des compositions et chansons et des bruitages produits en direct, les trois interprètes nous initient aux signes et à la culture sourde. Elles nous confient les secrets et petits mensonges de ce huis-clos familial et lèvent de nombreux tabous sur "le pays des sourds" et les difficultés d'un enfant "entendant".

## **AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION**

- **VEN 22 NOV. - 10h (scolaire) et 19h** IVT | Paris (75)
- **SAM 23 NOV. - 18h** IVT | Paris (75)
- **DIM 24 NOV. - 16h** IVT | Paris (75)

# C'EST L'HISTOIRE DE MOI-MÊME TRÈS HEUREUX QUI SAUTE DANS UN RÊVE

🎭 ♿ 🗣️ 🇫🇷 THÉÂTRE

Compagnie **Apparente**

Mise en scène - **Daisy Raynal**

Assistance à la dramaturgie - **Dina El Guebali**

Avec **Foued Bazizen, Simon Besse,**

**Lilas Cagninacci, Dina El Guebali,**

**Louise Hinderzé Lamarche, Ashley Jam**

et **Jean-Baptiste Leca**

Composition et interprétation musicale -

**Mohamed Lamouri**

Création lumière - **Noémie Rade**

Scénographie - **Roman Carrère**

Création Sonore - **Patrick Biyik**

Création vidéo - **Charbel Kamel**

Maquillage - **Mélisandre Pousse Tourte**

Création Accessoires - **Claire de Pimodan**

et **Florent Dégé** (collectif **Pauline Perplexe**)

Chorégraphie - **Delphine Jungman**

55 min - À partir de 6 ans

**JEUDI 21 NOVEMBRE - 20h**

Théâtre El Duende | Ivry-sur-Seine (94)

01 46 71 52 29 | [www.theatre-elduende.mapado.com](http://www.theatre-elduende.mapado.com) <

Tarifs de 7,50 € à 16,50 €



Ce spectacle, c'est l'histoire d'un monde très particulier où les récits de chacun se mélangent jusqu'à former un tout, aussi heureux qu'hasardeux.

Face à la monotonie du chez-soi, nos personnages prennent le risque d'un voyage vers l'ailleurs, à la conquête de leurs propres interrogations, envies et désirs. Et si ces histoires représentaient chacun de nos rêves enfouis et inavoués ?



# FARAËKOTO

 **DANSE VIDÉO**

Compagnie **6<sup>e</sup> dimension**

Spéctacle de **Séverine Bidaud**

Avec **Séverine Bidaud** et **Giovanni Léocadie**

Texte et conseils dramaturgiques -

**Marion Aubert**

Aide à la chorégraphie - **Joëlle Iffrig**

Assistante écriture et documentation -

**Jane-Carole Bidaud**

Création lumières, scénographie,  
régie générale - **Esteban Loirat**

45 min - À partir de 5 ans

**MARDI 26 NOVEMBRE -**

**9h45 et 14h15 (scolaires)**

TEC Théâtre Espace Coluche | Plaisir (78)

01 30 07 55 50 | [resa.tec@ville-plaisir.fr](mailto:resa.tec@ville-plaisir.fr) <

Tarifs 5 €

Proche du conte d'Hansel et Gretel, ce spectacle mêle la danse, les mots et la vidéo. Tout commence dans la forêt profonde. Elle c'est Fara, fillette aux jambes molles, interprétée brillamment par Sandra Geco, tout en caoutchouc.

Lui, c'est Koto, jeune garçon qui ne peut pas parler, interprété par Giovanni Léocadie, breaker tout en fluidité. La danse hip-hop est au cœur de l'engagement de la chorégraphe Séverine Bidaud qui, dans ce conte, exprime le handicap comme un véritable langage du corps. Un conte inspirant et optimiste pour tous sur la différence et la relation à l'autre.

**"Deux danseurs d'une grande technicité."** - Télérama

**"Une proposition inventive et éclairante."** - Arts-Chipels

**"Un environnement vidéo astucieusement mis en relief."** - Les sorties de Michel Flandrin



# ATYPIQUES



## THÉÂTRE ET DANSE

Compagnie **Les EduLs**

Conception et Jeu - **Emma Pasquer**

Dramaturgie et Co-écriture - **Claire Besuelle**

Création musicale - **François Merlin**

Scénographie - **Cerise Guyon**

Régie - **Lucille Vermeulen**

Prix du Jury lycéen dans le cadre du festival

*Une Petite Part* (2023)

40 min + 20 min d'échange - À partir de 10 ans

**MARDI 26 NOVEMBRE - 10h30 et 14h30 (scolaires)**

Lycée de Chelles (77)

Tarifs et réservation <

01 64 210 210 | [theatredechelles.fr](http://theatredechelles.fr)

J'ai cherché des mots pour remplacer "normale"  
Comme après une rupture amoureuse  
Des mots pansements  
Des mots pour me reconnaître  
Des mots pour dire ce sentiment de ne pas être comme  
D'être à côté  
Mais aucun n'allait vraiment  
Alors j'ai renoncé  
C'est là que j'ai trouvé "altérité"  
"Reconnaissance de l'autre dans sa différence"

Quels mots utiliser pour dire la différence ? Entre témoignage et confession, *Atypiques* livre une parole intime sur l'expérience de l'autisme au sein d'une fratrie et la pression sociale de la normativité. Un spectacle sensible et poétique, ludique et interactif, qui questionne la puissance paradoxale du langage.

# CRISTAL POP, LE BAL POÉTIQUE ET POPULAIRE

 **BAL**

**Théâtre du Cristal**

Mise en scène - **Olivier Couder**

Collaboration artistique - **Pierre-Jules Billon**

Chorégraphie - **Delphine Jungman & Dorothee Goxe**

Costumes - **Philippe Varache pour Tabbarmuk**

Avec **Angélique Bridoux, Stanislas Carmont,**

**Vincent Chalambert, Anthony Colard, Olivier**

**Couder, Marie Colin, Yoram Gué, Stéphane**

**Guérin, Clément Langlais, Stiva Michaut Paterno,**

**Frédéric Payen, Nadia Sadji**

Le Petit Orchestre de Poche

1h15 - À partir de 5 ans

**VENDREDI 29 NOVEMBRE - 20h30**

Espace des Arts | Villennes-sur-Seine (78)

[culture@ville-villennes-sur-seine.fr](mailto:culture@ville-villennes-sur-seine.fr) <

Tarifs de 5 € à 10 €. Gratuit pour les moins de 12 ans



Le bal est l'un des rituels sociaux majeurs qui rythme la vie depuis la nuit des temps. Il assume des fonctions essentielles à la vie sociale : c'est un lieu où s'exprime l'appartenance à un groupe, où l'on effectuait et où l'on célèbre encore le travail agricole, où la séduction bat son plein, où les couples se forment. C'est aussi un rituel qui a une dimension mystique.

Notre *CRISTAL POP* a ceci de particulier qu'il est animé par des chanteurs et danseurs en situation de handicap. Au centre de la piste, ce sont eux qui impulsent le rythme et qui se saisissent de ce rituel social majeur. Ils revisitent les grands classiques du disco, de la valse, du twist et du rock and roll. Chemin faisant, quelques textes poétiques s'ajoutent et forment un léger contrepoint à la mise en mouvement des corps.

# CENDRILLON, DRÔLE D'OISEAU

👁️ 👂 ♿ 🗣️ **COMÉDIE MUSICALE**

Compagnie **Les Voix élevées/  
Les Mains dans le cambouis**

Adaptation et mise en scène - **Arnaud Guillou**

Collaboration artistique - **Sérine Mahfoud**

Chorégraphie - **Justine Lebas**

Arrangements musicaux - **Stanislas Kuchinski**

Composition originale et arrangements - **Igor Bouin**

Création lumière - **Marine Pourquoié**

Costumes et décors - **Élise Guillou**

Traduction MAKATON - **Vanessa Baptiste**

Avec **Pauline Texier, Joana Martinez, Juliette Renard,  
Lucas Belkhiri, Aurélie Cohen et Justine Lebas**

1h - À partir de 10 ans

**SAMEDI 30 NOVEMBRE - 20h30**

Centre Culturel Jean Vilar | Marly-Le-Roi (78)

01 39 58 74 87 | [accueil@ccjeanvilar.fr](mailto:accueil@ccjeanvilar.fr) <

Tarifs de 13 € à 26 €



Spectacle familial, Cendrillon, drôle d'oiseau est adapté du célèbre conte. Comme dans une recette de potion magique, nous y mêlons les styles (théâtre, danse, musique) et les vocalités( lyrique, chanson, comédie musicale), pour concocter un spectacle qui se veut le reflet d'une étrangeté, celle de l'héroïne. Notre Cendrillon met en présence des styles musicaux et artistiques divers pour constater que l'étrangeté présumée ne divise pas mais enrichit. Alors oui, Cendrillon ira au bal et rencontrera un prince mais la noblesse de ce prince est toute contenue dans son accueil de la différence, dans son regard sans préjugé.

**Nous invitons toute personne se déplaçant en fauteuil roulant à prendre contact avec nous, afin de vérifier avec notre équipe les possibilités d'accueil lors de nos spectacles.**

## **AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION**

• **VEN 29 NOV. - 14h**

Centre Culturel Jean Vilar | Marly-Le-Roi (78)

# ZOUROU, AU-DELÀ DES MOTS

THÉÂTRE BILINGUE LSF

Compagnie **Jardin sur Cour** et **Melodie Molinaro**

Auteure et metteuse en scène - **Mélie Molinaro**

Co-auteur et parolier - **François Borand**

Compositeur - **Stéphane Corbin**

Chorégraphe - **Morgan L'Hostis**

Scénographe - **Sandrine Lamblin**

Créatrice des costumes - **Cécilia Delestre**

Créatrice lumières - **Johanna Boyer-Dilolo**

Créateur vidéos - **Kiss'n'Fly Films**

Assistante mise en scène - **Houdia Ponty**

Distribution - **Morgan L'Hostis, Xavier Lemaître,**

**Sophie Kaufmann, Tristan Garnier,**

**Joël Chalude** (comédien LSF)

1h - À partir de 7 ans

**MARDI 03 DÉCEMBRE - 19h**

Théâtre Paul Eluard | Bezons (95)

Tarifs et réservation <

tarif unique 8€ réservations en ligne : [www.tpebezons.fr](http://www.tpebezons.fr)



Inspirée d'une histoire vraie, Zourou, au-delà des mots offre un regard intime et poétique sur le handicap. Lola, une jeune fille de 13 ans atteinte d'un trouble sévère du langage, est une adolescente pleine de fougue et de fantaisie, malgré les obstacles qu'elle rencontre.

Dans sa chambre, la danse est un refuge où elle peut s'exprimer librement. Son père, Pierre, l'élève seul et par un trop plein d'amour et la volonté de bien faire, ne s'aperçoit pas que sa petite fille grandit.

Ce duo père/fille va voir sa vie bousculée par l'arrivée de Jeanne, la compagne de Pierre, et de Jérémie, le nouvel orthophoniste.

Sensibilisant à la différence et à l'inclusion, ce spectacle est accessible à tous : enfants, adultes, personnes en situation de handicap. Un narrateur en langue des signes française sera présent à toutes les représentations.



# LOU B "JE VOUS KIFFE"

🎵 **CONCERT**

Production Fondation Lou – **Luc Boland**

Chanteur - **LOU B**

Clavier, guitare, b. vocals - **Olivier Delescaille**

Basse - **Brieuc Angenot**

Batterie – programmation - **Toine Cnokaert**

Ingénieur du son - **Pascale Snoeck**

Première partie assurée par la chorale amateur de l'école de musique autogérée Madam avec la Machine à rêves pilotée par Ulysse.

1h15 - À partir de 5 ans

**MARDI 03 DÉCEMBRE - 20h**

**Théâtre & Cinéma du Garde-Chasse | Les Lilas (93)**

01 43 60 41 89 | [www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr) <

Tarifs de 9 € à 18 €, réservation en ligne

Lou B. est un jeune artiste surdoué de 26 ans. Aveugle et artiste, ayant des capacités musicales hors normes, il chante et joue du piano en autodidacte depuis l'âge de 6 ans. Depuis ses débuts sur scène en 2013 à 14 ans, il a accumulé plus de 170 prestations.

En 2012, sa chanson "Je m'appelle Lou" a fait le tour du monde. En 2017, il a atteint les demi-finales de *La France a un incroyable talent* et en 2021, les demi-finales de "The Voice Belgique", en étant littéralement plébiscité par le public. Il a sorti son premier album "Je vous kiffe" écoulé à près de 2.000 exemplaires. Lou est artiste au bonheur communicatif. Nul ne sort sans un large sourire de ses concerts.

**"Dès l'enfance, Lou Boland a su qu'il voulait devenir pianiste. Un single, un CD et une demi-finale de The Voice plus tard, le Bruxellois, atteint d'un syndrome de Morsier qui le prive de la vue et de l'odorat, vit désormais de son art."** - Le Vif – L'express 2022



# MA FILLE NE JOUE PAS

THÉÂTRE ET DANSE

Compagnie **Les EduLs**

Conception, Écriture et Jeu - **Emma Pasquer**  
Dramaturgie et Regard extérieur - **Claire Besuelle**  
Création musicale - **François Merlin** | Scénographie -  
**Cerise Guyon** | Création lumière - **Florent Jacob**  
Régie - **Lucille Vermeulen**

1h - À partir de 12 ans

**MARDI 03 DÉCEMBRE - 20h**

Auditorium Jean-Pierre Vernant | Chelles (77)

Tarifs et réservation <

01 64 21 02 10 | [theatredechelles.fr](http://theatredechelles.fr)

On m'avait dit "précoce-surdouée-HPI-HPE"  
Certainement là qu'il y avait des choses valables  
J'étais "en avance"  
Plutôt plus, que moins  
Et quand même, relativement "normale"  
Le gros mot était évité  
"Autiste" comme ton frère

Et si l'altérité pouvait réparer là où la normalité a enfermé, blessé ? Dans *Ma fille ne joue pas*, Emma Pasquer tire les fils de sa propre histoire troublée par l'autisme : celui de son frère... et peut-être le sien.

Par les mots et par les gestes elle tisse un récit poétique et sensible qui s'ancre dans l'autofiction pour la déborder. Au cœur de cette plongée dans sa propre généalogie, une conquête, celle de la liberté d'être singulier et multiple, au-delà des injonctions familiales et sociales.

SCÈNE CONVENTIONNÉE  
D'INTÉRÊT NATIONAL  
- ART & CRÉATION

# CULTIVONS NOS SINGULARITÉS !

DU 16 AU 30  
NOV. 2024

Glob théâtre | Bordeaux (33)

> Réservations : 05 56 69 06 66 | [reservations@globtheatre.net](mailto:reservations@globtheatre.net)  
[www.globtheatre.net](http://www.globtheatre.net) | 69 rue Joséphine 33000 Bordeaux

## FESTIVAL IMAGO - BORDEAUX

Pour la 5ème édition de son festival, **IMAGO** franchit une nouvelle frontière, géographique cette fois-ci.

Le GLOB Théâtre à Bordeaux rejoint l'aventure du Festival. Son nouveau directeur Yoann Lavabre énonce dans son édito un des combat d'Imago : *"...la question du handicap ne doit pas se résoudre à celle de l'accessibilité des publics. La question des artistes doit être prise en compte. C'est pourquoi le GLOB Théâtre créé ce temps fort en programmant des artistes en situation de handicap, avec la même exigence artistique que le reste de la saison et sans complaisance d'aucune sorte."*

Bienvenue à *Cultivons nos singularités* qui s'inscrit pleinement dans les orientations de notre Festival.

Dans le cadre du Festival-IMAGO, en partenariat avec la ligue de l'enseignement de la Gironde, la Quinzaine de l'égalité et de la diversité de la ville de Bordeaux, la mission handicap de la ville de Bordeaux, l'association Reg'Art et le Pôle Culture et santé Nouvelle Aquitaine.



# TELLEMENT SYMPA !

## THÉÂTRE EN LSF

Jennifer Lesage-David

En partenariat avec  
l'association **Regard'Art**

1h - À partir de 14 ans

**SAMEDI 16 NOVEMBRE - 20h**

Deux amies, qui ne se sont pas vues depuis longtemps, se parlent par écrans interposés. Une conversation ordinaire au premier abord. Mais, petit à petit, insidieusement, le sujet de la pièce apparaît : les violences conjugales. Jennifer Lesage-David souhaite à travers ce spectacle rendre visible cette réalité qui se produit aussi dans les petites communautés où il est peut-être plus difficile de s'exposer car tout le monde se connaît. Elle entend ainsi libérer la parole des sourdes dans une société qui n'a pas les moyens de les écouter.

# VOLER PREND 2 L

## THÉÂTRE

Thomas Visonneau

**Compagnie** du tout vivant | **Limoges (87)**

En coorganisation avec l'**iddac**, agence  
culturelle du département de la Gironde

50 min - À partir de 8 ans

**MARDI 19 NOVEMBRE 2024 - 14H30 ET 20H**



Un ornithologue passionné raconte en détails, sous la forme d'une vraie fausse conférence, le monde des oiseaux, décortique leurs us et coutumes, en propose un portrait touchant, drôle, instructif, surprenant, troublant. Qui n'a jamais eu envie d'apprendre à voler ? Qui n'a jamais observé le vol des oiseaux ? Écouté leurs chants, attendu leurs retours ? Qui n'a jamais eu envie de vivre dans un nid ? Qui n'a jamais pris son envol dans la vie ?

# FESTIVAL ART ET HANDICAP, UNE DÉMARCHE INCLUSIVE OU DISCRIMINANTE ?

TABLE RONDE TRADUITE EN LANGUE DES SIGNES  
MARDI 19 NOVEMBRE À 16H30

Avec la participation de Olivier Escot - Maire adjoint de la ville de Bordeaux en charge du Handicap, Richard Leteurre - co-directeur du Festival IMAGO, Clara Bourgeois - directrice du Pôle Culture et Santé Nouvelle Aquitaine, Sandrine Herman - comédienne et productrice, Antoine Thery, chargé de missions interculturelles à la Ligue de l'Enseignement de la Gironde et Frédéric Périgaud - comédien.



## LA NUIT N'EN FINIT PLUS

THÉÂTRE

Léa Coni

Collectif **Là-bas si j'y vais** | Cenon (33)  
En coorganisation avec l'**iddac**, agence  
culturelle du département de la Gironde

1h - À partir de 12 ans

**VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20H**

et samedi 23 novembre à 18h <

*La Nuit N'en Finit Plus* est une invitation au voyage à travers les nuits trépidantes d'une jeune femme. Chaque soir, après s'être endormie, elle enfourche son vélo à la découverte du monde, et de ses rêves. Elle ne sait pas pourquoi, mais chaque nuit c'est la même histoire : elle doit pédaler, sinon quelque chose de terrible arrivera. Elle ne sait pas quoi. Alors, elle roule, jusqu'au prochain rêve. Elle part à l'aventure, à cet endroit tout particulier des songes, là où la vie se mélange à l'imaginaire pour inventer les plus belles aventures.



# CRISTAL POP, LE BAL POÉTIQUE ET POPULAIRE

**BAL**

**Olivier Couder**

**Théâtre du Cristal | Cergy (95)**

Avec le soutien du **Festival Hors Jeu Enjeux**

1h15 - Tout public

**SAMEDI 23 NOVEMBRE 2024 À 20H**

Le bal est l'un des rituels sociaux majeurs qui rythme la vie depuis la nuit des temps. CRISTAL POP s'inscrit dans cette tradition populaire de façon un peu foutraque et décalée. On y convoque la mémoire des guinguettes et autres parquets de bal avec leur lot de valse, rock, chacha, twist, disco et madison...

Les musiciens du Petit Orchestre de Poche se joignent aux chanteurs, danseurs et comédiens du Théâtre du Cristal. C'est ce collectif, en situation de handicap ou non, qui nous invite, nous anime et nous entraîne dans un joyeux désordre au centre de la fête pour un vrai moment de bonheur partagé.

# MONDE PARALLÈLE

**THÉÂTRE ET MARIONNETTES**

**Marie Soriano, Shawam Lesser | Compagnie Soria**  
Bordeaux (33). En coorganisation avec l'**iddac**,  
agence culturelle du département de la Gironde

45 min - À partir de 8 ans

**MERCREDI 27 NOVEMBRE À 14H30**

Judi 28 à 10h et 14h30, vendredi 29 à 10h <  
et samedi 30 novembre à 18h -



*Monde Parallèle* est un conte marionnettique qui aborde les sujets de la fratrie et de l'autisme. Max et Léna se ressemblent et sont pourtant si différentes. Max passe son temps à inventer des histoires. Léna gribouille sur tout ce qu'elle trouve. Max a des copines et va à l'école. Léna ne parle pas et semble être perdue dans ses pensées. Au travers de petites séquences de vie, nous suivons l'évolution hors norme de leur relation. Quand tout les oppose, comment inventer un monde parallèle qui puisse les rassembler ?



# SUCRE- PAGE

 **CONTE MUSICAL LSF**

Compagnie **Confiture Mitaine**  
**Florilège musical d'histoires signées**

**Marion Landreau, Damien Mignot-Roda**  
Musicienne - **Marion Landreau**  
Avec **Faustine** et **Damien Mignot-Roda**

35-45 min - À partir de 3 ans

**VENDREDI 06 DÉCEMBRE - 10h**  
International Visual Théâtre (IVT) | Paris (75)

Tarifs et réservation <  
01 53 16 18 18 | [contact@ivt.fr](mailto:contact@ivt.fr)

*Sucre-page* propose un assortiment d'histoires, savoureux et rythmé. Trois artistes, l'un sourd, l'autre entendante, la dernière musicienne et chanteuse, se donnent la main et la voix pour raconter, à l'unisson, une odyssée littéraire hétéroclite et originale, adaptée pour les petits ou les plus grands.

Nous avons sélectionné des albums jeunesse hauts en couleurs, aux dessins précis et singuliers, parfois minimalistes, voire naïfs, d'autre fois délicieusement étoffés et pointilleux. D'un auteur à l'autre, nous naviguons aux côtés d'un public attentif et curieux. Les petits papiers fruités sont tout prêts, il n'y a plus qu'à se servir, s'installer, se délecter, voir et écouter.

## **AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION**

● **SAM 07 DÉC. - 14h** et **DIM 08 DÉC. - 11h30** IVT | Paris (75)



# HISTOIRES DE SIGNES

☞ **CONTE LSF**

**Les Singuliers Associés**

Mise en scène - **Philippe Demoulin**

Avec **Damien Mignot** et **Sylvie Audureau**

20-45 min - À partir de 6 mois

**VENDREDI 06 DÉCEMBRE - 14h**

International Visual Théâtre (IVT)

Paris (75)

Tarifs et réservation <

01 53 16 18 18 | [contact@ivt.fr](mailto:contact@ivt.fr)

Un duo de comédiens - l'un sourd, l'autre entendante, propose une interprétation bilingue (Français et Langue des Signes Française) d'histoires issues de livres de littérature jeunesse. Ils leur donnent vie par la voix, le geste, le signe et le jeu et les font découvrir autrement aux enfants sourds ou entendants. Ils nous offrent leur complicité et celle de leur langue pour nous entraîner dans une expérience artistique accessible à tous.

## **AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION**

• **SAM 07 DÉC. - 16h** et **DIM 08 DÉC. - 10h** IVT | Paris (75)



# PERSONNE N'EST ENSEMBLE SAUF MOI !

 **THÉÂTRE**

Compagnie **Amonine**

Texte et Mise en scène - **Cléa Petrolesi**

Avec **Guillaume Schmitt-Bailer**

et **Kerwan Normant** en alternance

**Marine Déchelette** et **Floriane Royon**

en alternance **Léa Clin** et **Félix Omgba**

en alternance **Oussama Karfa** et **Noé Dollé**

Musicien live et composition - **Noé Dollé**

avec la complicité de **Georges Hubert**

1h15 - À partir de 11 ans

**MERCREDI 11 DÉCEMBRE - 14h30 (scolaire) et 20h**  
Points Communs Théâtre 95 | Cergy (95)

Tarifs et réservation <

01 34 20 14 14 | [reservation@points-communs.com](mailto:reservation@points-communs.com)

Aldric, Oussama, Clarisse et Léa sortent tout juste de l'adolescence, avec pour point commun un handicap invisible. Que nous raconte leur prise de parole à l'aube de leur vie d'adulte ? Le spectacle nous plonge dans la créativité de leur solitude et la maturité de leur enfance et vient ainsi faire vaciller nos certitudes. Au plateau, acteurs professionnels, musicien live et comédiens en situation de handicap proposent un théâtre où la normalité n'existe pas, mais qui vient la questionner avec force. Un pas de côté salutaire et joyeux !

## AUTRES DATES ET LIEUX DE REPRÉSENTATION

- **MAR 17 DÉC. - 14h (scolaires) et 20h** Théâtre de la Nacelle | Aubergenville (78)  
> 01 30 95 37 76 | [accueil.lanacelle@gpseo.fr](mailto:accueil.lanacelle@gpseo.fr) | Tarifs de 8 €, 13 €, 15,50 €
- **JEU 19 DÉC. - 20h** Le Cube | Garges-lès-Gonesse (95)  
> 01 34 53 31 02 | [contact@lecubegarges.fr](mailto:contact@lecubegarges.fr) | Tarifs de 5 € à 15 €

# RASSEMBLEMENT RAYONNE !



🕒 🎧 ♿ 🗣️ 🖐️ **DANSE**

**Compagnie DK-BEL**

Chorégraphie et interventions -  
**Sophie Bulbulyan**

ateliers 14h-16h / présentation d'extraits de  
spectacles et restitutions d'ateliers 17h30-18h30 /  
repas partagé entre les participants : 19h-20h30

50 min - À partir de 5 ans

**MERCREDI 11 DÉCEMBRE - 17h30**

Visages du Monde | Cergy-Pontoise (95)

01 34 33 43 43 | [accueil.vdm@cergy.fr](mailto:accueil.vdm@cergy.fr) <  
[billetterie.cergy.fr](http://billetterie.cergy.fr)  
Évènement gratuit

La Compagnie DK-BEL s'engage dans un projet où se réunissent tous les publics, à travers des temps d'ateliers, de rencontres et d'échanges.

Tout l'après-midi, des ateliers artistiques vous accueilleront pour partager des séances créatives, prétextes conviviaux et ludiques à l'objectif de la rencontre : Avoir des yeux pour regarder l'autre.

Un temps de restitution viendra compléter ces échanges sur la scène de Visages du Monde, au préalable d'extraits de pièces chorégraphiques professionnelles. Un événement placé sous les signes de la bienveillance, l'attention à l'autre et l'engagement, pour changer les regards.



# BIEN-VU MIRO

 **ONE-MAN SHOW**

De et avec **Robert Brochet**  
Et chien guide **Leroy**

1h - À partir de 9 ans

**VENDREDI 13 DÉCEMBRE - 19h30**  
Médiathèque de l'Éclipse  
Corneilles-en-Parisis (95)

01 30 40 41 14 | [mediatheque.corneilles@valparisis.fr](mailto:mediatheque.corneilles@valparisis.fr) <  
Spectacle gratuit

One-man show racontant la vie d'un malvoyant à travers les péripéties de sa vie, baigné d'humour et dans la magie d'incroyables aides techniques. Robert Le Miro, qui présente ce spectacle accompagné de son chien guide Leroy, est un humoriste qui utilise le rire comme moyen pour instruire le public.

C'est un spectacle tout public drôle et instructif qui a déjà été joué des milliers de fois dans toute la France pour des entités renommées et dans des lieux prestigieux



# SANS FAIRE DE BRUIT

  THÉÂTRE

Compagnie **Nachepa**

Création - **Louve Reiniche-Larroche**  
et **Tal Reuveny**

Mise en scène - **Tal Reuveny**

Jeu - **Louve Reiniche-Larroche**

Création sonore - **Jonathan Lefevre-Reich**

Scénographie - **Goni Shifron**

Création d'objet - **Doriane Ayxandri**

Création lumière - **Louise Rustan**

1h - À partir de 12 ans

**VENDREDI 13 DÉCEMBRE - 20h**

Théâtre intercommunal d'Étampes | Étampes (91)

01 64 94 99 09 | [Service.culturel@caese.fr](mailto:Service.culturel@caese.fr) <  
Tarifs de 11 € / 15 €. Billetterie en ligne sur [caese.fr](http://caese.fr)

*Sans faire de bruit* est un seul en scène, entre documentaire et enquête intime, sur l'onde de choc d'un drame au sein d'une famille. Le spectacle s'inspire de l'histoire personnelle de Louve Reiniche-Larroche, dont la mère est devenue sourde brutalement à l'automne 2017.

Le portrait de famille est sonore. Les personnages apparaissent au fil d'enregistrements retransmis sur scène. La comédienne incarne chacun d'eux via un travail millimétré de synchronisation labiale. Elle se plonge et nous plonge dans le récit de cette histoire au travers des voix des témoins de la mémoire auditive perdue. Si le son nous permet de voir et percevoir les émotions, le caractère, l'humanité d'un être, que se passe-t-il alors, s'il disparaît ?

**Spectacle accessible aux personnes sourdes et malentendantes par le biais de lunettes connectées permettant le surtitrage. Inscription obligatoire sur [service.culturel@caese.fr](mailto:service.culturel@caese.fr).**



# LES RENCONTRES PROFESSIONNELLES

## “ LA DIVERSITÉ DANS LES SALLES, LA PLACE DE LA CULTURE SOURDE”

### FORMATION

Formation organisée par le **Collectif Scènes 77** - Pôle Art et Handicap, et animée par l'IVT pour des professionnels de la culture en Seine-et-Marne

**MARDI 15 OCTOBRE - 9h30 à 17h30**

L'Envolée | Pôle artistique du Val Briard  
rue des Vieilles Chapelles aux Chapelles Bourbon (77)

> Renseignements et réservations : [artehandicap@collectifscenes77.fr](mailto:artehandicap@collectifscenes77.fr)

**COLLECTIF SCENES 77 - POLE ART ET HANDICAP**

# " VERS DES ENSEIGNEMENTS ARTISTIQUES ACCESSIBLES "

## FORMATION COLLECTIVE QUE NOUS CO-ORGANISONS AVEC LE CRD DE MANTES

**MARDI 24 SEPTEMBRE - 9h30 à 16H30**

Conservatoire Quincy Jones

12 Boulevard Calmette Mantes-la-Jolie (78)

Dans le cadre du festival *Imago*, le conservatoire Quincy Jones de la Communauté Urbaine Grand Paris Seine & Oise, en partenariat avec le Pôle Art & handicap 78/92 de la Sauvegarde des Yvelines organise une journée de formation collective "Vers des Enseignements Artistiques Accessibles". Cette formation est destinée aux professionnels des établissements d'enseignants artistiques de ce territoire. Un programme riche et varié est proposé :

- > une table ronde "**L'accessibilité de nos établissements d'enseignements artistiques : c'est l'affaire de tous !**"
- > des ateliers "à la carte" :
  - "**Les outils de logiciels la Formation Musicale adaptée**"  
(par Agnès Kleman/MESH)
  - "**Repérer et comprendre la difficulté par la mise en mouvement**"  
atelier pour les enseignants musique et danse (par Céline Ordoqui)
  - "**Créer une dynamique de réseau autour du référent handicap**"  
(par Peggy Vallayer, Marion Martineau, Elodie Chassaing)
- > un parcours "découverte" :
  - **découverte de projets artistiques du CRD** menés en partenariat avec des établissements médico-sociaux (atelier Foyer d'hébergement les Cordeliers (Delos Apei 78) / Foyer de vie Pierre Delomez (Delos Apei 78) / ITEP Jeanne Chevillotte SEAY))
  - **découverte de l'instrument le Bao Pao** par l'association Avenir Apei (Abdallah Sidki)
  - **découverte de la pensée autistique**, sensibilisation par le Pôle Art & Handicap 78/92 (Hajar Handouf, Elodie Chassaing)

Cette journée fait partie d'un temps fort sur l'accessibilité au conservatoire Quincy Jones, avec le concert de « PercuJam » le vendredi 4 octobre à 20h30 et l'exposition "Mon petit Point m'a dit", autour du braille à la médiathèque.

**PÔLE ART ET HANDICAP 78/92  
ET CONSERVATOIRE QUINCY JONES**

# " L'ACCOMPAGNEMENT À LA PROFESSIONNALISATION DES ARTISTES HANDICAPÉS DANS L'AUDIOVISUEL ET LE SPECTACLE VIVANT "

Stand IMAGO le vendredi 11h <  
et le samedi 12 octobre 9h à 18h

## DES SOLUTIONS À METTRE EN PLACE

**VENDREDI 11 OCTOBRE 2024 à 11 h**

Cité des Sciences et de l'Industrie | Porte de La Villette Paris 19<sup>e</sup>

Avec **Olivier Couder, Richard Lefeurte, Stanislas Carmont** (comédien)  
Rencontre suivie d'une lecture de textes théâtralisés de Josef Shovanec.

La situation des artistes handicapés au théâtre et dans les productions audiovisuelles est abondamment étudiée et commentée. Tous les différents experts s'accordent à reconnaître qu'il y a trois verrous principaux qui freinent ou empêchent leurs pratiques. Il s'agit du verrou de la formation notoirement inadaptée ou inaccessible, du verrou de l'accompagnement à la professionnalisation et du verrou de la diffusion qui rencontre encore trop de préjugés. Nous nous centrons ici sur les difficultés liées à l'accompagnement à la professionnalisation, en se référant à des cas concrets et en proposant des solutions adaptées.

## RENCONTRES INTERNATIONALES DE L'AUTISME

# " TRAIT D'UNION "

## JOURNÉE PROFESSIONNELLE

Pour accompagner la rencontre entre les acteurs des secteurs de la culture et du social/médico-social

Organisateur : **Souffleurs de Sens** – Groupe SOS Solidarités, pôle Art et Handicap 75, en partenariat avec **Théâtre Ouvert** – Centre National des Dramaturgies Contemporaines. Pour les professionnelles et professionnels d'établissements culturels et sociaux/médico-sociaux ainsi que les personnes accompagnées intéressées.

**MERCREDI 16 OCTOBRE 2024**

Théâtre Ouvert | Centre National des Dramaturgies Contemporaines, 159 Avenue Gambetta, 75020 Paris

> Renseignements et réservations : [contact@souffleursdesens.org](mailto:contact@souffleursdesens.org) 01 42 74 17 87

**PÔLE ART ET HANDICAP 75**

54 **LES SOUFFLEURS DE SENS - GROUPE SOS**

# "CHANTIER CRÉATIF"

Un après-midi de joyeuses restitutions d'ateliers orchestrés par les pôles art et handicap d'**IMAGO-le réseau**

**MARDI 26 NOVEMBRE 2024 de 14h à 17h**

MPAA/Saint-Germain

4 rue Félibien 75006 Paris

IMAGO-LE RÉSEAU **célèbre la pratique artistique amateur** à l'occasion d'une après-midi de joyeuses restitutions d'ateliers orchestrés par les pôles art et handicap. Les participants, venus des quatre coins de l'Île-de-France, présenteront des extraits de théâtre, de musique, de danse et bien plus encore, mettant en lumière une créativité. Une occasion de rencontre et de dialogue ouverte à toutes et tous et le reflet d'une vision commune, celle de l'art comme créatrice de liens sociaux.

## **IMAGO-LE RESEAU DES PÔLES ART ET HANDICAP D'ÎLE DE FRANCE**

IMAGO-LE RÉSEAU regroupe les Pôles Art et Handicap des départements franciliens. Partenaire engagé aux côtés de la Région Île-de-France, le réseau échange les informations, mutualise les bonnes pratiques, contribue à stimuler la réflexion, définit des objectifs et des projets communs, visant à **garantir l'accès à la culture des personnes en situation de handicap sur le territoire francilien**. IMAGO LE RÉSEAU est composé de :

- > Souffleurs de Sens (75)
- Collectif Scènes 77 (77)
- Théâtre EURYDICE (TE'S) / Sauvegarde des Yvelines
- Cultures du Coeur Essonne (91)
- Anis Gras - le lieu de l'Autre (94)
- Théâtre du Cristal (95)

### **Les objectifs communs aux Pôles :**

- Encourager le développement d'une politique culturelle dans les établissements médico-sociaux.
- Encourager le développement d'une politique d'accessibilité dans les structures culturelles
- Favoriser l'interconnaissance et le rapprochement entre structures culturelles et établissements médico-sociaux

# " ON S'CONNAÎT !? "

En partenariat avec le Conseil départemental du Val-d'Oise, les réseaux culturels du Val-d'Oise et le Forum de Vauréal.

**MARDI 10 DÉCEMBRE - 9h30 à 16h45**

Le Forum | 95 Boulevard de l'Oise | Vauréal (95)

Une formule / titre qui résume l'essentiel des forces et faiblesses de l'accessibilité culturelle : Qui contacter ? Où s'adresser ? Comment repérer les spectacles intéressants ou accessibles ?

L'offre culturelle apparaît souvent hors de portée, opaque, illisible... De leur côté les établissements culturels déploient parfois des trésors d'imagination pour joindre un public qui reste malgré tout hors de portée.

Cette rencontre professionnelle vise à donner tous des outils pour mieux se connaître, se rencontrer, travailler ensemble et concourir à une meilleure diffusion des œuvres et des pratiques.

C'est avant tout en faisant connaissance et en posant les freins - non pas dans des théories abstraites - mais en partant des réalités très concrètes que nous pouvons espérer améliorer l'accès de tous aux productions culturelles de qualité.

> Renseignements et réservations : [contact@theatreducristal.com](mailto:contact@theatreducristal.com) – 01 30 37 87 47

**PÔLE ART ET HANDICAP 95 - THÉÂTRE DU CRISTAL**

# LE SOUTIEN À LA PROFESSIONNALISATION DES ARTISTES EN SITUATION DE HANDICAP

## JEUDI 5 DÉCEMBRE

Il s'agit de décrire finement les freins rencontrés par les artistes qui choisissent de poursuivre une trajectoire professionnelle et de proposer des solutions réalistes et adaptées à chaque situation.

- > **3 tables rondes de 90 minutes**
  - Professionnalisation et formation
  - Professionnalisation et accompagnement
  - Professionnalisation et diffusion.

Invités en cours de construction (cf site)

COLLOQUE

Le Festival IMAGO est partenaire de l'association Retour d'Image pour vous proposer **une programmation cinéma diversifiée et inclusive** avec des projections et des actions culturelles en Ile-de-France.

Une attention particulière est portée à l'accessibilité des séances (sous-titres sourds et malentendants, audiodescription...) Retrouvez toute la programmation en ligne sur notre site.



PROJECTIONS

# LIEUX

## IMAGO EN ÎLE-DE-FRANCE

- 75 PARIS
- 77 SEINE-ET-MARNE
- 78 YVELINES
- 91 ESSONNE
- 92 HAUTS-DE-SEINE
- 93 SEINE-SAINT-DENIS
- 94 VAL-DE-MARNE
- 95 VAL-D'OISE

**01 AUDITORIUM JEAN-PIERRE VERNANT**  
77500 CHELLES  
9 PLACE DES MARTYRS DE  
CHATEAUBIRANT

**02 CENTRE CULTUREL JEAN VILAR**  
78160 MARLY-LE-ROI  
44 ALLÉE DES ÉPINES

**03 CENTRE CULTUREL LA COURÉE**  
77090 COLLÉGIEN  
20 AVENUE MICHEL CHARTIER  
01 60 35 90 81

**04 CENTRE CULTUREL MARC BRINON**  
77400 SAINT-THIBAULT DES VIGNES  
1 RUE DES VERGERS  
01 60 31 73 18

**05 CENTRE SOCIAL MONTAIGU  
(L'ESCALE HORS LES MURS)**  
77000 MELUN  
3 RUE DU COLONEL PICOT  
01 64 09 30 15  
centres-sociaux.fr

**06 CHÂTEAU DE VERSAILLES**  
78000 VERSAILLES  
PLACE D'ARMES  
01 30 83 78 00 | chateauversailles.fr

**07 CONSERVATOIRE QUINCY JONES**  
78200 MANTES-LA-JOLIE  
12 BOULEVARD CALMETTE  
01 34 77 88 88 | conservatoire.gpseo.fr

**08 ÉCOMUSÉE DU GRAND-ORLY  
SEINE BIÈVRE**  
94260 FRESNES  
41 RUE MAURICE TÉNINE  
01 41 24 32 24  
grandorlyseinebievre.fr

**09 ESPACE CARAVELLE**  
77100 MEAUX  
10 RUE WINSTON CHURCHILL  
01 60 09 74 60 | theatre-meaux.fr

**10 ESPACE DES ARTS**  
78670 VILLENES-SUR-SEINE  
57 PLACE DE LA LIBÉRATION

**11 ESPACE JEAN MONNET**  
91580 ÉTRECHY  
12 BOULEVARD DES LAVANDIÈRES  
01 60 80 33 77

**12 ESPACE ROBERT DOISNEAU**  
92360 MEUDON  
16 AVENUE DU MARÉCHAL DE  
LATTRE DE TASSIGNY  
01 49 66 68 90 | meudon.fr

**13 ESPACE SAINT-EXUPÉRY-THÉÂTRE  
JEAN COCTEAU**  
95130 FRANCONVILLE  
32 RUE DE LA STATION  
01 39 32 66 05

**14 FONDATION GOODPLANET**  
75016 PARIS  
1 CARRÉ DE LONGCHAMP

**15 IVT**  
75009 PARIS  
7 CITÉ CHAPTAL  
01 53 16 18 18

**16 L'AZIMUT THÉÂTRE LA PISCINE**  
92290 CHÂTENAY-MALABRY  
254 AVENUE DE LA DIVISION  
LECLERC  
01 41 87 20 84 | l-azimut.fr

**17 L'ENVOLÉE**  
77610 LES CHAPELLES-  
BOURBONRUE DES VIEILLES  
CHAPELLES  
01 64 51 33 26  
levoleevalbriard.fr

**18 PARC CULTUREL DE RENTILLY  
- MICHEL CHARTIER (ESPACE  
DES ARTS VIVANTS)**  
77600 BUSSY-SAINT-MARTIN  
1 Rue de l'Étang  
01 60 35 43 60  
marneetgondoire.fr

**19 LA FERME CORSANGE**  
77700 BAILLY-  
ROMAINVILLIERS  
24 RUE AUX MAIGRES  
01 64 63 71 41  
lafermecorsange.fr

**20 LA FERME DE BEL ÉBAT -  
SCÈNES 2 GUYANCOURT**  
78280 GUYANCOURT  
1 PLACE DE BEL ÉBAT  
01 30 48 33 44  
lafermedebelebat.fr

- 21 LA GRANGE À DÎMES**  
95440 ÉCOUEN  
PLACE DE LA MAIRIE  
01 39 94 49 65 | ecouen.fr
- 22 THÉÂTRE DE LA NACELLE**  
78410 AUBERGENVILLE  
RUE DE MONTGARDÉ  
01 30 95 37 76  
theatredelanacelle.fr
- 23 LA SCÈNE DU LOING**  
77140 NEMOURS  
135 ROUTE DE MORET  
scenesurloing.fr
- 24 LA SUCRERIE**  
77120 COULOMMIERS  
77 RUE DU GÉNÉRAL LECLERC  
01 64 03 12 21 | judocoulommiers.fr
- 25 LE CUBE GARGES**  
95140 GARGES-LÈS-GONESSE  
40 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE  
01 34 53 31 02 | lecubegarges.fr
- 26 LE FIGUIER BLANC**  
95100 ARGENTEUIL  
16-18 RUE GRÉGOIRE COLLAS  
01 34 23 58 00  
lefiguierblanc.argenteuil.fr
- 27 LE PETIT THÉÂTRE DE L'ARCHE**  
77200 TORCY  
9 PLACE DES RENCONTRES  
01 60 37 37 61  
ville-torcy.fr
- 28 LE SEL – CENTRE CULTUREL DE SÈVRES**  
92310 SÈVRES  
47 GRANDE RUE  
01 41 14 32 34 | sel-sevres.org
- 29 LE VENT SE LÈVE**  
75019 PARIS  
181 AVENUE JEAN JAURÈS  
01 77 35 94 36 | leventseleve.com
- 30 THÉÂTRE DES ARCADES DE BUC**  
78530 BUC  
6 RUE DES FRÈRES ROBIN  
01 39 20 71 37 | villedebuc.fr
- 31 MAISON DES MÉTALLOS**  
75011 PARIS  
94 RUE JEAN-PIERRE TIMBAUD  
01 48 05 88 27  
maisondesmetallos.paris
- 32 MÉDIATHÈQUE L'ECLIPSE**  
95240 CORMELLES-ÈN-PARISIS  
3 AVENUE DE LA LIBÉRATION  
01 30 40 41 14  
mediatheques.valparisis.fr
- 33 MÉDIATHÈQUE LOUISE D'ÉPINAY**  
95170 DEUIL-LA-BARRE  
38 RUE SŒUR AZÉLIE  
01 39 84 98 40
- 34 MÉDIATHÈQUE MARGUERITE YOURCENAR**  
75015 PARIS  
41 RUE D'ALLERAY  
01 45 30 71 41 | paris.fr
- 35 MICRO-FOLIE DE NOISY-LE-SEC**  
93130 NOISY-LE SEC  
53 RUE DE MERLAN  
01 49 42 67 19  
micro-folie.noisysesec.fr
- 36 MJC LES TERRASSES**  
78700 CONFLANS  
AVENUE DU PONT  
01 39 19 20 09 | mjcconflans.org
- 37 MOULIN FONDU - CIE OPPOSITO**  
95140 GARGES-LÈS-GONESSE  
3 RUE MARCEL BOURGOGNE  
01 80 96 16 30 | oposito.fr
- 38 MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA SEINE-ET-MARNE**  
77750 SAINT-CYR-SUR-MORIN  
17 AVENUE DE LA FERTÉ SOUS JOUARRE  
01 60 24 46 00  
musee-seine-et-marne.fr
- 39 MUSÉE DU QUAI BRANLY - JACQUES CHIRAC**  
75007 PARIS  
37 QUAI JACQUES CHIRAC  
01 56 61 70 00 | quaiبرانلي.fr
- 40 POINTS COMMUNS – NOUVELLE SCÈNE NATIONALE CERGY-PONTOISE / VAL D'OISE**  
95000 PONTOISE  
PLACE DE LA PAIX  
THÉÂTRE 95 / SALLE VISCONTI  
01 34 20 14 14  
points-communs.com
- 41 SALLE OLYMPE DE GOUGES**  
91180 ST-GERMAIN-LES-ARPAJON  
20 RUE RENÉ DÈCLE  
01 69 26 14 15 | ville-sgla.fr
- 42 SALLE POLYVALENTE ANDRÉ MALRAUX**  
95200 SARCELLES  
29 RUE TAILLEPIED  
0 892 18 33 58 | sarcelles.fr
- 43 T2R DE CHARENTON-LE-PONT**  
94220 CHARENTON-LE-PONT  
107 RUE DE PARIS  
01 46 76 67 01 | charenton.fr
- 44 TE'S**  
78370 PLAISIR  
110 RUE CLAUDE CHAPPE  
01 30 55 50 05
- 45 TEC - THÉÂTRE ESPACE COLUCHE**  
78370 PLAISIR  
13 RUE ROMAIN ROLLAND  
01 30 07 55 50 | tec-plaisir.fr
- 46 THÉÂTRE & CINÉMA DU GARDE-CHASSE**  
93260 LES LILAS  
181 BIS RUE DE PARIS  
01 43 60 41 89  
theatredugardechasse.fr
- 47 THÉÂTRE CYRANO**  
95110 SANNOIS  
PLACE DU GÉNÉRAL LECLERC  
01 39 81 80 55
- 48 THÉÂTRE DE CHELLES**  
77500 CHELLES  
PLACE DES MARTYRS DE CHATEAUBRIANT  
01 64 21 02 10  
theatredechelles.fr
- 49 THÉÂTRE DES BERGERIES**  
93130 NOISY-LE-SEC  
5 RUE JEAN JAURÈS  
01 41 83 15 20  
letheatredesbergeries.fr
- 50 THÉÂTRE EL DUENDE**  
94200 IVRY-SUR-SEINE  
23 RUE HOCHÉ  
01 46 71 52 29  
theatre-elduende.com
- 51 THÉÂTRE INTERCOMMUNAL D'ÉTAMPES**  
91150 ÉTAMPES  
RUE LÉON MARQUIS  
01 64 94 99 09 | caese.fr
- 52 THÉÂTRE LE SCARABÉE**  
78320 LA VERRIÈRE  
7B AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC  
01 30 13 87 40
- 53 THÉÂTRE LUXEMBOURG**  
77100 MEAUX  
4 RUE CORNILLON  
01 83 69 04 44 | theatre-meaux.fr
- 54 THÉÂTRE MADELEINE RENAUD**  
95150 TAVERNY  
6 RUE DU CHEMIN VERT DE BOISSY  
01 34 18 65 10
- 55 THÉÂTRE PAUL ÉLUARD**  
95870 BEZONS  
162 RUE MAURICE BERTEAUX  
01 34 10 20 20 | tpebezons.fr
- 56 VISAGES DU MONDE**  
95800 CERGY  
10 PLACE DU NAUTILUS  
01 34 33 47 50 | ville-cergy.fr
- 57 CENTRE DES ARTS ET LOISIRS**  
77360 VAIRES-SUR-MARNE  
31-33, AVENUE JEAN JAURÈS  
01 64 26 10 96
- B GLOB THÉÂTRE**  
33000 BORDEAUX  
69 RUE JOSEPHINE  
05 56 69 06 66 | globtheatre.net



# CALENDRIER 2024

SEPT.	07/09	16h	Danse	C'est beau !
	08/09	17h	Danse	C'est beau !
	12/09	18h	Rencontre dansée et lecture	Danser ensemble
	28/09	17h	Contes LSF	Contes autour de l'arbre
	29/09	15h	Danse	C'est beau !
	OCT.	02/10	15h	Théâtre et Danse
04/10		20h30	Danse	Désir fou
04/10		20h30	Concert	Percejam
05/10		18h	Théâtre	Le Loup, la jeune fille et le chasseur
06/10		15h	Théâtre	Le Loup, la jeune fille et le chasseur
09/10		11h et 14h30	Théâtre / Visite Décalée	Où sont les femmes
10/10		20h30	Théâtre LSF	Conversation entre Jean ordinaires
11/10		20h45	Théâtre	Darius
11/10		14h15	Théâtre et Marionnettes	Entrée Définitive
12/10		20h30	Danse	Break and Sign
12/10		18h	Théâtre et Marionnettes	Entrée Définitive
12/10		20h30	Cirque doc. voix haute	Trapèze, Existence-Ciel
13/10		15h	Parade / Art dans l'espace public	KINISI CHARIVARI
15/10		20h30	Cirque	À 2 Mètres
16/10		19h	Conférence dansée	Danser la faille
18/10		20h30	Théâtre et Marionnettes	Entrée Définitive
23/10		15h	Marionnettes	TouTèdit
NOV.		06/11	15h	Théâtre et Danse
	07/11	10h et 14h30	Théâtre et Danse	Cabane
	08/11	9h45 et 14h15	Théâtre	Le loup, la jeune-fille et le chasseur
	08/11	20h30	Théâtre	Zébrures, la face cachée des HPI
	09/11	17h	Théâtre	Le loup, la jeune-fille et le chasseur
	15/11	20h30	Théâtre / Seul en scène	Dans la Peau de Cyrano
	16/11	20h	Théâtre LSF	Tellement sympa
	16/11	18h	Danse	Tout ce fracas
	17/11	15h30	Théâtre LSF	Conversation entre Jean ordinaires
	19/11	20h30	Théâtre	Beauté(s) fragile(s)
	19/11	14h30 et 20h	Théâtre LSF	Conversation entre Jean ordinaires
	19/11	10h et 15h	Théâtre bilingue LSF	Et puis on a sauté !
	19/11	14h30	Théâtre et marionnettes	Gabriels
	19/11	20h30	Théâtre	Hamlet

14	Fondation Goodplanet	Paris (75)
26	Le Figuier blanc	Argenteuil (95)
08	Écomusée du Grand-Orly Seine Bièvre	Fresnes (94)
31	Maison des métaïlos	Paris (75)
23	La Scène du Loing	Nemours (77)
33	Médiathèque Louise d'Épinay	Deuil-La-Barre (95)
17	L'Envolée	Les Chapelles-Bourbon (77)
07	Conservatoire Quincy Jones	Mantes-la-Jolie (78)
29	Le Vent se Lève!	Paris (75)
38	Musée départemental de Seine et Marne	St Cyr sur Morin (77)
06	Château de Versailles	Versailles (78)
24	La Sucrierie	Coulommiers (77)
28	LE SEL	Sèvres (92)
44	TE'S	Plaisir (78)
11	Espace Jean Monnet	Étrechy (91)
44	TE'S	Plaisir (78)
23	La Scène du Loing	Nemours (77)
37	Moulin Fondu - Cie Opposito	Villiers le Bel (95)
43	T2R de Charenton-le-Pont	Charenton-le-Pont (94)
35	Micro-Folie de Noisy-le-Sec	Noisy-le-Sec (93)
21	La Grange à Dîmes	Écouen (95)
36	MJC Les Terrasses	Conflans (78)
09	Espace Caravelle	Meaux (77)
09	Espace Caravelle	Meaux (77)
44	TE'S	Plaisir (78)
30	Les Arcades	Buc (78)
44	TE'S	Plaisir (78)
30	Les Arcades	Buc (78)
B	Glob Théâtre	Bordeaux (33)
49	Théâtre des Bergeries	Noisy-le-Sec (93)
03	Centre Culturel La Courée	Collégien (77)
50	Théâtre El Duende	Ivry-sur-Seine (94)
48	Théâtre de Chelles	Chelles (77)
13	Espace Saint-Exupéry-Théâtre Jean Cocteau	Franconville-la-Garenne (95)
52	Théâtre Le Scarabée	La Verrière (78)
16	L'Azimut Théâtre La Piscine	Châtenay-Malabry (92)

# CALENDRIER 2024

NOV.	Date	Heure	Thème	Titre
	19/11	14h30 et 20h	<b>Théâtre</b>	Voler prend 2 L
	19/11	10h et 14h30	<b>Théâtre gestuel et musical LSF</b>	Ysengrin
	20/11	15h	<b>Théâtre bilingue LSF</b>	Et puis on a sauté !
	20/11	20h	<b>Théâtre</b>	Hamlet
	20/11	15h	<b>Théâtre</b>	Le Loup, la jeune fille et le chasseur
	20/11	10h	<b>Théâtre gestuel et musical LSF</b>	Ysengrin
	21/11	20h	<b>Théâtre</b>	C'est l'histoire de moi-même très heureux qui saute dans un rêve
	21/11	19h et 20h30	<b>Danse</b>	Danser la faille et Tout ce fracas
	21/11	10h et 14h	<b>Théâtre</b>	Le Loup, la jeune fille et le chasseur
	21/11	14h et 19h	<b>Théâtre bilingue LSF</b>	Les mots qu'on ne me dit pas
	21/11	10h et 14h45	<b>Théâtre gestuel et musical LSF</b>	Ysengrin
	22/11	20h30	<b>Théâtre LSF</b>	Conversation entre Jean ordinaires
	22/11	20h	<b>Théâtre</b>	La Nuit n'en finit plus
	22/11	10h et 19h	<b>Théâtre bilingue LSF</b>	Les mots qu'on ne me dit pas
	22/11	10h et 14h45	<b>Théâtre gestuel et musical</b>	Ysengrin
	23/11	20h	<b>Bal</b>	Cristal Pop le bal poétique et populaire
	23/11	18h	<b>Théâtre</b>	La Nuit n'en finit plus
	23/11	18h	<b>Théâtre bilingue LSF</b>	Les mots qu'on ne me dit pas
	23/11	15h	<b>Théâtre gestuel et musical</b>	Ysengrin
	23/11	16h	<b>Conférence dansée</b>	Danser la faille
	24/11	16h	<b>Théâtre bilingue LSF</b>	Les mots qu'on ne me dit pas
	26/11	10h30 et 14h30	<b>Théâtre</b>	Atypiques
	26/11	9h45 et 14h45	<b>Danse, vidéo</b>	Faraekoto
	27/11	16h	<b>Théâtre et Danse</b>	Cabane
	27/11	14h30	<b>Marionnettes</b>	Monde Parallèle
	28/11	19h30	<b>Danse</b>	C'est beau !
	28/11	10h et 14h30	<b>Marionnettes</b>	Monde Parallèle
	29/11	14h15 et 20h30	<b>Théâtre</b>	Beauté(s) fragile(s)
	29/11	20h30	<b>Bal</b>	Cristal Pop le bal poétique et populaire
	29/11	10h	<b>Marionnettes</b>	Monde Parallèle
	30/11	20h30	<b>Comédie musicale</b>	Cendrillon, drôle d'oiseau
	30/11	18h	<b>Marionnettes</b>	Monde Parallèle

B	Glob théâtre	Bordeaux (33)
53	Théâtre Luxembourg	Meaux (77)
13	Espace Saint-Exupéry-Théâtre Jean Cocteau	Franconville-la-Garenne (95)
16	L'Azimut Théâtre La Piscine	Châtenay-Malabry (92)
47	Théâtre Cyrano	Sannois (95)
53	Théâtre Luxembourg	Meaux (77)
50	Théâtre El Duende	Ivry-sur-Seine (94)
20	La Ferme de Bel Ebat	Guyancourt (78)
47	Théâtre Cyrano	Sannois (95)
15	IVT	Paris (75)
05	Centre social Montaigu	Melun (77)
19	La Ferme Corsange	Bailly-Romainvilliers (77)
	Glob théâtre	Bordeaux (33)
15	IVT	Paris (75)
05	Centre social Montaigu	Melun (77)
B	Glob théâtre	Bordeaux (33)
B	Glob théâtre / Studio	Bordeaux (33)
15	IVT	Paris (75)
05	Centre social Montaigu	Melun (77)
57	Centre des Arts et Loisirs	Vaires-sur-Marne (77)
15	IVT	Paris (75)
48	Lycée Chelles / Théâtre de Chelles	Chelles (77)
45	TEC	Plaisir (78)
04	Centre culturel Marc Brinon	Saint-Thibault des vignes (77)
B	Glob théâtre	Bordeaux (33)
39	Musée du quai Branly-Jacques Chirac	Paris (75)
B	Glob théâtre	Bordeaux (33)
44	TE'S	Plaisir (78)
10	Espace des Arts	Villennes-sur-Seine (78)
B	Glob théâtre	Bordeaux (33)
02	Centre Culturel Jean Vilar	Marly-Le-Roi (78)
B	Glob théâtre	Bordeaux (33)

# CALENDRIER 2024

DÉC.	Date	Heure	Thème	Description
	01/12	16h	Théâtre	Le loup, la jeune-fille et le chasseur
	03/12	20h45	Cirque	À 2 Mètres
	03/12	20h	Concert	LOU B "Je vous kiffe"
	03/12	20h	Théâtre	Ma fille ne joue pas
	03/12	19h	Théâtre	Zourou, au-delà des mots
	04/12	15h	Théâtre	Le loup, la jeune-fille et le chasseur
	06/12	20h30	Théâtre / Seul en scène	Dans la Peau de Cyrano
	06/12	14h	Conte LSF	Histoires de signes
	06/12	10h	Conte musical LSF	Sucre-page
	07/12	16h	Conte LSF	Histoires de signes
	07/12	14h	Conte musical LSF	Sucre-page
	08/12	10h	Conte LSF	Histoires de signes
	08/12	11h30	Conte musical LSF	Sucre-page
	10/12	20h	Danse	Danser la faille
	10/12	20h30	Danse	C'est beau !
	11/12	14h30 et 20h	Théâtre	Personne n'est ensemble, sauf moi
	11/12	17h30	Danse	Rassemblement RAYONNE !
	13/12	19h30	One-man show	Bien vu Miro
	13/12	20h	Théâtre	Sans faire de bruit
17/12	14h (scol) et 20h	Théâtre	Personne n'est ensemble, sauf moi	
19/12	20h	Théâtre	Personne n'est ensemble, sauf moi	
21/12	15h30	Théâtre	Le loup, la jeune-fille et le chasseur	

RENCONTRES PRO.	Date	Heure	Description
	MARDI 24 SEPTEMBRE	de 9h30 à 16h30	Vers des enseignements artistiques accessibles
	VENDREDI 11 OCTOBRE	à 11h	L'accompagnement à la professionnalisation des artistes handicapés [...]
	MARDI 15 OCTOBRE	de 9h30 à 17h30	La diversité dans les salles, la place de la culture sourde
	MERCREDI 16 OCTOBRE		Trait d'union
	MARDI 26 NOVEMBRE	de 14h à 17h	Chantier créatif
	JEUDI 05 DÉCEMBRE		Le soutien à la professionnalisation des artistes en situation de handicap
MARDI 10 DÉCEMBRE	de 9h30 à 16h45	On s'connait ?	

EXPO.	Date	Heure	Description
	le 07 et 08 SEPTEMBRE	de 11h à 19h	Au-delà des limites, Les Champion.nes de l'handisport, avec Romain de Sigalas
	du 20 NOVEMBRE au 18 DÉCEMBRE		Shuto Todoroki (exposition les mardis, mercredis, vendredis et samedis)
	OCTOBRE et NOVEMBRE		Gabriel à Vichy par Copeau Marteau
DÉCEMBRE		On Embarque, exposition collective	

41	Salle Olympe de Gouges	St-Germain-lès-Arpajon (91)
12	Espace Robert Doisneau	Meudon (92)
46	Théâtre & Cinéma du Garde-Chasse	Les Lilas (93)
01	Auditorium Jean-Pierre Vernant	Chelles (77)
55	Théâtre Paul Eluard	Bezons (95)
18	Parc culturel de Renteilly – Michel Chartier (Espace des arts vivants)	Bussy-Saint-Martin (77)
54	Théâtre Madeleine Renaud	Taverny (95)
15	IVT	Paris (75)
27	Le Petit Théâtre de l'Arche	Torcy (77)
42	Salle polyvalente André Malraux	Sarcelles (95)
40	Points Communs Nouvelle Scène Nationale de Cergy-Pontoise / Val d'Oise. Théâtre 95	Cergy (95)
56	Visages du Monde	Cergy-Pontoise (95)
32	Médiathèque de L'Éclipse	Cormeilles-en-Parisis (95)
51	Théâtre intercommunal d'Etampes	Etampes (91)
22	Théâtre de la Nacelle	Aubergenville (78)
25	Le Cube Garges	Garges-lès-Gonesse (95)
34	Médiathèque Marguerite Yourcenar	Paris (75)

07	Conservatoire Quincy Jones	Mantes-la-Jolie (78)
60	Cité des Sciences et de l'Industrie	Porte de La Villette Paris 19 <sup>e</sup>
17	L'Envolée   Pôle artistique du Val Briard	Chapelles Bourbon (77)
61	Théâtre Ouvert   Centre National des Dramaturgies Contemporaines	Paris (75)
62	MPAA/Saint-Germain	Paris (75)
	Programme complet sur le site : <a href="http://www.festivalimago.com">www.festivalimago.com</a>	
63	Le Forum	Vauréal (95)

14	Fondation Goodplanet	Paris (75)
58	Pôle culturel La Lanterne	Rambouillet (78)
52	Théâtre Le Scarabée	La Verrière (78)
59	L'Orangerie	Soisy-sous-Montmorency (95)

# NOS PARTENAIRES





## REMERCIEMENTS

**Laurent Chaput** pour la photo de l'affiche du festival IMAGO, **Gabriel Xerri**, comédien du TE'S - Théâtre Eurydice de Plaisir.

Photo du spectacle (2022) *Vous ne m'aurez pas vivant* d'après *Les fables à lire à jeun*, de **Pierre Bettencourt**, mise en scène de **Pascal Antonini** avec les comédien.ne.s de la **Troupe du TE'S**.

L'Observatoire de la Transformation Audiovisuelle et le médiaClub ont décerné cette année *L'étoile de l'audiovisuel*, catégorie "diversité/handicap" pour le travail de l'agence Cristal développée par le Théâtre du Cristal.



**C'est beau !** - © Veronique MAS

Labellisé par Paris 2024 Olympiades culturelles, avec le soutien du secrétariat d'Etat Chargé de la ville, de la préfecture de département du Val-d'Oise et de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, DRAC, Salz Kammer Gut, Département du Val-d'Oise, préfecture du Val-d'Oise, ville de Villiers-le-Bel, Villeurbanne 2022, La Falède, Pontoise, Cie Accorrap direction Kader Attou, Université Paris 8, Novosports, Art Lab, L'Après M. - p.06

**Au-delà des limites** - © Romain de Sigalas

Prix public de la photo de presse 2024 / Agence Hans Lucas - p.07

**Danser ensemble** - dessin : © Alice Davazoglou / Marion Gaben - p.08

**Contes autour de l'arbre** - photo : © Jacques Hoepffner

L'association Rouge Vivier est soutenue par la DRAC-IDF, Roissy-en-France et la Ville de Paris. - p.09

**Cabane** - photo : © Élodie Ponsaud - Ville des Lilas

Une production - Cie Les EduLs. Co-producteurs - Ville des Lilas (avec le soutien du département de la Seine Saint-Denis), Théâtre de l'Usine, L'Envolée à Val Briard, Collectif Scènes 77. Avec le soutien de la Spedidam, Lilas en Scène, Anis Gras - le lieu de l'Autre. - p.10

**Désir fou** - photo : © Compagnie TAM - p.11

**Percujam** - photo : © Didier Le Boulc'h - p.12

**Le loup, la jeune fille et le chasseur** - photo : © Eunwoo Messadi

Production Théâtre du Cristal. Coproduction Le Département de la Seine-et-Marne (Dispositif «Résidence de création au collège»). Accueil en résidence : Maison des loisirs et des arts de Sannois, Espace Julien Green d'Andrésy. Avec le soutien de la DRAC, la Région Ile-de-France, le Département du Val d'Oise, le Département de la Seine-et-Marne, la Ville d'Eragny et la Fondation John Bost. - p.13

**Où sont les femmes** - photo : © Magalie Thiaude - p.14

**Conversation entre Jean ordinaires** - photo : © Christophe Raynaud de Lage

Production : For happy people and co. Co-production : Comédie de Caen, CDN de Normandie (14) et Centre national pour la création adaptée de Morlaix (29). Soutien : Spectacle lauréat des plateaux 2023 du Collectif Scènes 77, avec le soutien du département de Seine-et-Marne dans le cadre de l'aide à la création. Commande d'écriture et Résidence d'auteurs dans le cadre du dispositif de soutien aux auteurs dramatiques du Ministère de la Culture et du projet Parcours en Actes de la Comédie de Caen en partenariat avec l'IMEC. - p.15

**Entrée définitive** - photo : © Émilie Bouyssou

Co-production Théâtre Eurydice. - p.16

**Darius** - photo : © NC

Production Et si on allait au théâtre. Soutiens Le Studio des parfums, Association Le Nez en herbe, CEDO production, La scène indépendante. - p.17

**Break and sign** - photo : © Éric Damiano - p.18

**Trapèze existen-ciel** - photo : © Marc Ginot - p.19

**Kinisi Charivari** - photo : © Compagnie Artonik

Un projet soutenu par le Ministère de la Culture – DRAC Ile-de-France, la Préfecture du Val d'Oise, le Conseil départemental du Val d'Oise, l'agglomération Roissy Pays France et la Ville de Villiers-en-Bel. Un projet labellisé « Olympiade culturelle département du Val d'Oise » dans le cadre de l'Art du Collectif. L'Art du Collectif bénéficie du soutien du Comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques – Paris 2024, du Ministère de la culture (Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France), de la Préfecture du Val d'Oise et du Département du Val d'Oise. - p.20

**À 2 mètres** - photo : © Patrick Lemineur

Production, ADM vzw, Production partagée, Cie Le Pentrocipe • Résidence et coproduction: 30CC en partenariat avec CIRKL, Leuven (BE), ESPACE CATASTROPHE # Centre international de Création des Arts du cirque & Festival Up I, Bruxelles (BE) | Theater op de markt Dommelhof, Neerpelt (BE) | Perplx, Kortrijk (BE) • Coproduction: De Grote Post, Oostende(BE) | CIRC'UIT (BE) | La Cascade, Pôle cirque Auvergne Rhône Alpes (FR) | Archaos Pôle National Cirque (FR) • Résidence: Cultuurcentrum De Werf, Aalst (BE) | Centre culturel Wolubilis, Bruxelles (BE), Festival MAD/ oude badhuis. - p.21

**Danser la faille** - p.22 et **Tout ce fracas** - p.26 - photo : © Compagnie Lamento

Production : Compagnie Lamento. Co-productions : Maison de la Culture de Nevers Agglomération, Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France Scène conventionnée, L'Estive Scène Nationale de Foix, Collectif Essonne Danse, Micadanses, MAIF Social Club. Soutiens : DRAC des Pays-de-la-Loire, Conseil Régional des Pays-de-la-Loire, Conseil Départemental de la Seine Saint Denis, Conseil Départemental de la Sarthe, ville du Mans. La Cie Lamento est soutenue par L'Etat- Préfet d'Auvergne-

Rhône-Alpes Direction Régionale des Affaires Culturelles au titre du conventionnement deux ans, par le département de l'Isère et la ville de Grenoble. Elle est en « résidence artistique en Isère » dans le cadre du dispositif triennal du département et de la communauté de communes des Balcons du Dauphiné. Elle est également associée à La Rampe-La Ponatière Echirrolles, Scène conventionnée Art et Création danse et musiques. En partenariat avec le réseau des médiathèques de Paris - Vallée de la Marne Accueil | Médiathèques, CA - Paris Vallée de la Marne - Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne (aggllo-pvm.fr)

**Toutèdit** - photo : © Compagnie Pipa Sol - p.23

**Zébrures, la face cachée des HPI** - photo : © Eternity photography - p.24

**Dans la peau de Cyrano** - photo : © Dominique Chauvin - p.25

**Et puis on a sauté !** - photo : © Matthieu Edet

Production : La Compagnie de Louise. Lumière et régie générale : Erwan Tassel Son et voix de la fourni : Jérémie Morizeau Accessoires et assistante scénographie : Irène Vignaud. Costumes : Séverine Thiebault Construction, peintures et coutures du décor : Thierry Pinault, Yvonnick Bousso, Sophie Lucas, Laurence Raphael et Catherine Lecorre Direction de production : Caroline SazeratRichard Chargées de production : Emilienne Guiffan et Mathilde Göhler. Diffusion : Caroline Namer - Presse : Elektron Libre - Olivier Saksik Coproduction : Théâtre de La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort ; La Coursive-Scène Nationale de La Rochelle ; L'Agora - Théâtre de Billère ; L'Odyssee - Scène conventionnée de Périgueux ; le réseau « accompagner la création jeune public/Cie Florence Lavaud - Chantier Théâtre » ; Théâtre de Gascogne - Scènes de Mont de Marsan ; L'OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine) ; Centre culturel La Caravelle à Marcheprime ; Théâtre d'Angoulême - Scène nationale ; Bourse à l'écriture dramatique ; L'OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine). Avec l'aide et le soutien à la résidence de : La Minoterie - Dijon ; Théâtre de La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort ; La Coursive - SN de La Rochelle ; Théâtre d'Angoulême - Scène nationale ; La Ferme du Buisson - SN de Noisic ; Le Théâtre de Gascogne - Scènes de Mont de Marsan. Avec le soutien à la création de : DRAC Nouvelle Aquitaine - site de Poitiers. La Compagnie de Louise est soutenue pour son projet par La Ville de La Rochelle, Le Département de la Charente-Maritime, La Région Nouvelle-Aquitaine et le Ministère de la Culture - DRAC site de Poitiers. - p.27

**Gabriels** - photo : © Philippe Sazerat

Aide à la création de la DRAC Ile-de-France. Aide à la résidence de la Ville de Paris. Soutiens La Nef - manufacture d'utopies, Pantin, Espace périphérique, La Villette, Mairie de Paris, Théâtre aux Mains Nues, Pilier des Anges - Théâtre Halle Roublot, La Générale, Chapiteau La Fontaine aux Images, Théâtre à Durée Indéterminée, Théâtre Le Hublot, Théâtre Eurydice TE'S Simone - camp d'entraînement artistique, La Cour des Trois Coquins, Université Clermont Auvergne. - p.28

**Ysengrin** - photo : © DR

Co-productions DRAC Nouvelle-Aquitaine, Conseil Régional de la Nouvelle Aquitaine, Département de la Gironde, La Ville de Cergy, OARA, ADAMI, SPEDIDAM. Soutiens Pôle Jeune Public - Le Revest-les-Eaux (83), Festival Momix - Kingersheim (68), Centre Culturel de Ramonville (31), Centre Culturel Simone Signoret - Canéjan (33), Espace Treulon - Bruges (33). - p.29

**Hamlet** - photo : © Lucho Soldevilla

Teatro La Plaza - p.30

**Beauté(s) fragile(s)** - photo : © Jeanne Hirigoyen

Co-production Festival Imago, avec le soutien de la DRAC Ile-de-France. Fond d'Aide pour des Arts Vivants Responsables, Anis Gras -lieu de l'Autre-Point de Suspensions. Avec le soutien du Département du Val-de-Marne -Aide à la création -, Théâtre Eurydice, ESAT artistique et culturel de Plaisir (78), Théâtre El Duende, Souffleurs de Sens, Théâtre à Durée Indéterminée. - p.31

**Les mots qu'on ne me dit pas** - photo : © Théâtre du Point du Jour

IVT / Théâtre de Charenton / DRAC Rhone Alpes / Ville de Lyon / Région Auvergne - Rhône Alpes. - p.32

**C'est l'histoire de moi-même très heureux qui saute dans un rêve** - photo : © John Chelhot

Soutiens financiers Human&Go, Milk Shake Project, l'Archipel des Utopies, DRAC. Partenaires artistiques Théâtre El Duende, MPAA, Maison des Métallos. - p.33

**Faraékoto** - photo : © BERPA

Co-productions : La DRAC Normandie, La Région Normandie, Le Département de Seine-Maritime, Le Sillon de Petit-Couronne (76), Le Piaf de Bernay (27), Le Théâtre des Miroirs à La Glacière - Cherbourg en Cotentin (50), L'Expansion artistique - Théâtre Charles Dullin à Grand-Quevilly (76), C3 - Le Cube à Douvres-la-Délivrande (14), Théâtre Jacques Prévert à Aulnay-sous-Bois (93), C'est Coisel ? de Saint-André-sur-Orne et Saint-Martin-de-Fontenay (61). Avec le soutien de (pour la mise à disposition de ses lieux de création et de recherche) : L'Etincelle / Théâtre(s) de la ville de Rouen (76), Le Flow / le Centre Eurorégional des Cultures Urbaines à Lille (59), La Halle aux Cuirs - Etablissement du Parc et de la Grande Halle de la Villette-Paris (75), La Maison des Arts de Créteil - Scène Nationale (94), La Salle Gérard-Philipe à Bonneuil-sur-Marne (94), L'Entre-Pont à Nice (06), L'Espace Charles Vanel à Lagny-sur-Marne (77), La Salle Jean-Renoir à Bois-Colombes (92). Autres soutiens (en terme de préachat) : Le Sillon de Petit-Couronne (76), C3 - Le Cube à Douvres-la-Délivrande (14), Le Piaf de Bernay (27), L'Entre-deux à Lésigny (77), Le Sud-Est Théâtre à Villeneuve-Saint-Georges (94), L'Espace Charles Vanel à Lagny-sur-Marne (77), Le Centre Culturel Bienaimé à La Chapelle-Saint-Luc (10), La Courée à Collégien (77), Festival Mômes en

Folie à Saumur (49), L'ECFM de Canteleu (76), Le Théâtre des Miroirs à la Glacière – Cherbourg en Cotentin (50), L'Étincelle / Théâtre(s) de la ville de Rouen (Rouen). Avec le soutien de l'ODIA Normandie / Office de diffusion et d'information artistique de Normandie. La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC Normandie, la Région Normandie et la Ville de Rouen (conventionnements pluriannuels), subventionnée au titre de l'aide au projet par le Département de la Seine-Maritime. Elle est soutenue en diffusion par l'ODIA Normandie et la SPEDIDAM (La SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées). Lauréate du Prix de l'écriture Beaumarchais-SACD en 2010. - p.34

**Atypiques** - photo : © Michael Barriera - Ville des Lilas

PRIX DU JURY LYCÉEN dans le cadre du festival « Une Petite Part » au lycée Diderot à Paris (janvier 2023) Coproductions - Ville des Lilas (avec le soutien du département de Seine Saint-Denis), Lilas en Scène, Ateliers Médicis. Avec le soutien de la fondation Philippe Sibieude, sous égide de la fondation John Bost, de la DRAC Île-de-France (via Lilas en Scène au titre de l'aide à la résidence), de la Région Île-de-France (au titre de l'aide à la diffusion), du Conseil départemental du Val d'Oise, du Conseil départemental de la Seine Saint-Denis, de la ville des Lilas, de la ville de Cormeilles-en-Parisis, de Lilas en Scène, des Ateliers Médicis, du théâtre de l'Usine à Éragny, d'Anis Gras – le lieu de l'Autre et de l'Échangeur de Bagnolet. - p.35

**Cristal Pop, le bal poétique et populaire** - photo : © Alexander Müller

Avec le soutien du Festival Hors Jeu En jeu (Bordeaux). - p.36

**Cendrillon, drôle d'oiseau** - photo : © adelap.com

En coproduction avec Espace Culturel Jean Vilar – Marty le Roi, Collectif Scènes 77, Culture H. Avec le soutien du ministère de la Culture - DRAC d'Île de France, du Centre National de la Musique. En partenariat avec Ville de Coulommiers, Le réseau ACTIF, AAD MAKATON. Salle Jean Renoir – Bois Colombes, Le programme Cendrillon, drôle d'oiseau a bénéficié du soutien de la Cité de la Voix. - p.37

**Zourou, au-delà des mots** - photo : © Jardin sur cour - p.38

**Lou B "je vous kiffe"** - photo : © Lou-B-RS

Ce projet a bénéficié de l'aide à l'écriture Beaumarchais-SACD ; il est également lauréat du Prix Création en cours #4 des Ateliers Médicis. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France, de la Région Île-de-France, du Conseil départemental du Val d'Oise, du Conseil départemental de la Seine Saint-Denis, de la ville des Lilas, de la ville de Cormeilles-en-Parisis, de Lilas en Scène, des Ateliers Médicis, du théâtre de l'Usine à Éragny, d'Anis Gras - le lieu de l'Autre, de l'Échangeur de Bagnolet, du Collectif Scènes 77, d'Un Lieu pour Respirer aux Lilas et de la fondation Philippe Sibieude sous égide de la fondation John Bost. - p.39

**Ma fille ne joue pas** - photo : © Laura Périnet-Marquet

Avec le soutien de la fondation Philippe Sibieude, sous égide de la fondation John Bost, de la DRAC Île de France (via Lilas en Scène au titre de l'aide à la résidence), de la Région Île-de-France (au titre de l'aide à la diffusion), du Conseil départemental du Val d'Oise, du Conseil départemental de la Seine Saint-Denis, de la ville des Lilas, de la ville de Cormeilles-en-Parisis, de Lilas en Scène, des Ateliers Médicis, du théâtre de l'Usine à Éragny, d'Anis Gras – le lieu de l'Autre et de l'Échangeur de Bagnolet. - p.40

**Sucre-page** - photo : © Michel Hartmann - p.46

**Histoires de signes** - photo : © Christophe Péan

Histoires de Signes a été lauréat d'un des Prix Guy Crescent 2013 décernés par la Fondation GEODIS à des projets menés par des personnes en situation de handicap qui font preuve de valeurs de solidarité, d'excellence, de dépassement de soi et de sens des autres. Histoires de Signes a été lauréat d'un Prix Régional «ENTRE LES LIGNES» 2012 décerné par la Fondation SNCF à des projets ayant pour objectif de concourir à la maîtrise ou la consolidation des savoirs de base. - p.47

**Personne n'est ensemble sauf moi !** - photo : © Caroline Gervais

Coproduction Théâtre Paris-Villette, le Théâtre Antoine Vitez - scène d'Ivry dans le cadre d'une résidence de création, le Théâtre du Cristal, Festival Imago, le Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, résidence de création au Grand Parquet, maison d'artistes du Théâtre Paris-Villette. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France / "La Vie devant soi", réseau coopératif francilien de production de spectacle vivant et de réflexion autour des publics adolescents : Théâtre Dunois, PIVO – Théâtre en territoire, Scène conventionnée d'intérêt national, « Théâtres de Châtillon et de Clamart », La ferme de Bel Ebat – Théâtre de Guyancourt, L'entre deux – Scène de Lésigny, Théâtre André Malraux de Chevilly-Larue, Théâtre Jean-Houdremont – centre culturel La Courneuve, le Théâtre 13. Avec l'aide à la résidence de création du Théâtre de l'Usine. Avec le soutien du Centre Égalité des Chances de l'ESSEC Business School, de la MAIF, de la Fondation ECART Pomaret, et de la SPEDIDAM. Création soutenue par le département du Val-de-Marne et la Région Île-de-France. - p.48

**Rassemblement Rayonne !** - photo : © Cheickna Wagué

En partenariat avec Visages du Monde. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France. - p.49

**Bien-vu Miro** - photo : © NC

©2005-2024 - p.50

**Sans faire de bruit** - photo : © Fred Mauviel

Soutiens institutionnels : Ville de Paris, SACD Beaumarchais, SPEDIDAM. - p.51

## **BORDEAUX**

**Tellement sympa** - photo : © *Mathilde Monier*

Production : IVT - International Visual Théâtre. Co-production : Théâtre du Point du Jour de Lyon. Avec le Soutien de la DAC de Paris - p.43

**Voler prend 2 L** - photo : © *Cie Thomas Visonneau*

Production, administration, communication, médiation : Margaux Germain et Manon Tassan - Compagnie du tout vivant  
Co-production : Théâtre de la Mégisserie – Scène Conventiionnée de St Junien. Soutiens : Théâtre du Cloître – Scène Conventiionnée de Bellac / Graines de Rue. - p.43

**La Nuit n'en finit plus** - photo : © *Thibault Flatreud*

Production du Collectif Là-bas si j'y vais. Aide à la résidence du Glob théâtre et de l'IDDAC. Accueil en résidence à La Traversée (30), au Conservatoire de Bordeaux (33), au Trioletto (34) et au Glob théâtre (33). - p.44

**Cristal Pop, le bal poétique et populaire** - photo : © - p.45

**Monde Parallèle** - photo : © *Catherine Passerin*

Co-productions : Le Cerisier, l'IDDAC – Agence culturelle du Département de la Gironde (dispositif Coup de Pousse). Avec le soutien financier de : Le Glob Théâtre, la Ville de Bordeaux (Quinzaine de l'Egalité 2023 et fond d'aide à l'émergence et à l'expérimentation), la SPEDIDAM. Accueil en résidence : Le Glob Théâtre, Le Cerisier, La ville d'Eysines, Le Lieu Sans Nom, Les Coqs Rouges. Accompagnement : Les 3A – Accompagnement d'Artistes et d'Acteurs Culturels. - p.???



Spectacles et événements  
en Île-de-France et en Nouvelle-Aquitaine

[www.festivalimago.com](http://www.festivalimago.com)

